UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS 10012 - 109th St., Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 47. Vol. XXI. Edmonton. Alberta, Tuesday, November 23, 1948. Едмонтон. Алберта. вівторок, 23. листопада, 1948. Число 47. Рік XXI.

В атмосфері поваги і діловости

ВІДБУВСЯ ОДИНАДЦЯТИЙ ЗЇЗД БРАЦТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АЛБЕРТИ І ГОЛОВНОГО КОМІТЕТУ ДІЄЦЕЗАЛЬНОГО ФОНДУ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

Цьогорічний одинадцятий з черги Зїзд Брацтва Українців Католиків провінції Алберти, який відбувся в Едмонтоні в днях 20 і 21 листопада був рівночасно першим зїздом від часу створення Апостольського Екзархату Західньої Канади. На ту послідну обставину звернено особлившу увагу вже в часі підготовчих праць до цьогорічного зїзду і була вона головним предметом усіх головних рефератів, оживленої дискусії першого для зїзду та резолюцій, які принято одноголосно другого дня зїзду.

Ще далеко до самого зїзду, 13 вересня, ц. р. з ініціятиви проводу БУК Алберти і деяких дуже активних його діячів з міста Едмонтону, під високим протекторатом і за благословенством Їх Ексцеленції Кир Ніля, створено в Едмонтоні Головний Комітет Дієцезального Фонду Апостольського Екзархату Західньої Канади, що поставив собі за ціль зібрати поважніші матеріяльні засоби для орґанізації і розбудови нового Екзархату. Названий Комітет поширив свій склад представниками всіх українських греко-католицьких парохій цілої Алберти. В порозумінні з цим власне Комітетом провід БУК рішив відбути спільний зїзд обох тих орґанізацій в днях 20 і 21 листопада під кличем орґанізації і розбудови новоствореного Апостольського Екзархату Західньої Канади.

Отворив зїзд короткою промовою дня 20 листопада о годині 1-ій пополудні голова БУК Алберти п. Ілярiон Боцюрків. Витаючи присутного в президії зїзду Преосв. Кир Ніля, ґенерального конзультора ЧинуСВВ в Римі о. Миколу Когута, Отців духовних, делеґатів обох орґанізацій з цілої Алберти і численно зібраних гостей з міста Едмонтону та найближчої околиці, п. І. Боцюрків попросив Владику уділити благословенства нарадам зїзду. Преосвященний Кир Ніль висказав радість з тої причини, що обі орґанізації рішили присвятити всю свою увагу справам розбудови нового Екзархату, привитав від себе всіх присутних на салі нарад і поблагословив праці зїзду, бажаючи якнайкращих успіхів для конкретних задумів і плянів обох орґанізацій.

По привитанні зїзду через Впр. о. Миколу Когута, голова Дієцезального Фонду п. Іван Ісаїв в довшім рефераті надзвичайно річево, приступно і вичерпуючо аж до найменших практичних подробиць представив ясно учасникам наради всі актуальні завдання, які стоять перед новим Західним Екзархатом та намітив конкретні можливости широко запляновaної збіркової акції, яка мусить створити поважний матеріяльний фонд, конечно потрібний до реалізації всіх завдань Екзархату. Совісно опрацьований і зрозуміло для всіх виголошений реферат п. І. Ісаїва був предметом довшої і оживленої дискусії, в якій забирали голос такі делеґати: Пазюк, Мальований, Грушка, Сацьків, Якимець, Андріїв, Грабець, Кучмак, Процьків, Онисик, Ясінський, Максимів, Войтків, Савчук і о. Черкавський. Всі бесідники поставилися з увагою до зреферованої п. Ісаєвим справи, давали свої практичні вказівки, висказували побажання та прирікали солідно і жертвенно поставитись до запляновaної збіркової акції і других делеґатів до такоїж постави закликали. Закінчив дискусію заключним словом др. Михайло Росляк. Реасумуючи перебіг дискусії звернув він зокрема увагу на це, що успіх кожної громадської акції залежить від совісної постави тих, що даною акцією керують і жертвенности тих, до кого та акція є адресована. Успіх обговорюваної збіркової акції буде запевнений, коли всі делеґати, члени Комітету Дієцезального Фонду і збірщики

(Продовження на стор. 4)

Велика перемога китайських урядових військ над комуністами

Минулого тижня розігралася велика битва в Китаю за важливу базу Сучав, що боронить підступів до столиці Нанкіну. Як повідомляв ґен. Чіянґ Лію Ші, офіціяльний речник уряду, на 200 милевім фронті бороть би прийшло до найбільшої в цій війні битви, в якій взяв участь міліон вояків по обох боках. Комуністи мали чисельну перевагу. В битві взяли участь всі роди зброї, включно з бомбовиками та боєвими літаками.

Ця битва закінчилася в четвер великою перемогою урядових китайських армій. Урядовий комунікат подав, що розгромлені комуністичні армії втратили 170,000 убитих, тоді як втрати урядових військ виносять 40,000.

Рішаюча битва розігралася на 30 милевім фронті навколо Сучав. Комуністичні команданти ґен. Ченґ і Лію По-Ченґ згромадили легкодушно маси своїх військ на отвертому терені і урядові бомбовики бомбардували їх і обстрілювали скорострілами день і ніч, поки їх позиції не стали гарячими. Урядові армії використали хаос, вдарили й перебили комуністів.

Комуністичні ґенерали мусять покищо виректися своїх плянів зайняти Сучав і відвести побиті армії взад для переґруповання. Уряд Чіян Кай Ші виборов місяць передишки од нак небезпеки не усунув.

Росія не хоче війни, а хоче коштовних зброєнь

Доґлес Гайд, б. редактор комуністичного "Дейлі Воркера" в Лондоні, а тепер конвертит на католицьку віру, перестудіював европейську ситуацію і прийшов до висновку, що Росія не хоче війни, а хоче тільки примусити західні держави виректися економічної відбудови і свої економічні ресурси звернути на коштовні зброєння.

В інтервю з дром. Р. Патте, дорадником Обєднаних Держав, Доґлес сказав, що все в Европі вказує тепер на постійні зусилля Росії приневолити західні держави видавати великанські суми на армії, фльоти й воздушні сили, і таким чином створити нестерпні тягарі, щоб капіталістична система не могла їх видержати. Москва обіцяє собі, що капіталістична система тоді збанкрутує, нужда й заворушення будуть щораз сильніші, і так дозріють комуністичні революції без війни.

Наслідки зброєнь вже відчула Вел. Британія, сказав Гайд.

Важні наради Форестала в Европі

Секретар департаменту оборони Джеймс Форестал, підчас побуту в Парижі 11 листопада, відбув цілий ряд важливих нарад з американськими і европейськими політиками і військовиками. Зокрема відбув він конференції зі секретарем стейту ґен. Маршалом, адміністратором Програми Европейської Відбудови Гарріманом, предсідником ґенерального зібрання ОД, др. Еваттом, французьким міністром війни Рамадіє, американським амбасадором — Кеффері та іншими.

По конференціях в Парижі конферував секретар оборони з анґлійськими державними політиками в Лондоні звідки полетів до Берліну, де мав наради з американським головнокомандуючим в Европі ґен. Клеєм.

Точного предмету і перебігу тих нарад не подано до загального відома. З поінформованих джерел додають, що окремою справою в нарадах з військовими керівниками була нова совєтська загроза повітряному постачаню до Берліну і звязана з цим безпосередня загроза воєнного конфлікту.

Негайно по повороті з Европи дня 17 листопада Форестал відлетів на Фльориду, де перебуває през. Трумен, щоб поінформувати його про стан европейських справ і представити йому потребу збільшення негайної допомоги Китаєві в боротьбі з комунізмом.

Росія фінансує страйки в чужих державах

Француський міністер внутрішніх справ Жіл Мох заявив в парляменті, що Росія, через Комінформ, дала $920,000 на страйки у Франції.

Міністер сказав, що Росія наказала француським комуністам викликати хвилю страйків щоби знищити програму европейської відбудови (плян Маршала). Міністер додав, що він казав прогнати з Франції двох москалів, двох чехів і двох поляків, які роздавали гроші на страйк. Один банк у Парижі, якого директором є натуралізований висланник з Росії, виплатив понад $226,000 на підпомогу комуністичній пресі в Франції.

Комуністи вислухали тих оскаржень мовчазно.

У француських портах страйкують з наказу комуністичної федерації юній портові робітники відмовившись виладовувати матеріяли, що їх шлють Зл. Держави для економічної відбудови Франції. Це страйк політичний в інтересі Росії, а не страйк з економічних причин для поправи долі робітника. Такий страйк є зрадою власної батьківщини, яку комуністи проміняли за чужу московську "батьківщину".

Сан Лоран покликав до кабінету 2 нових міністрів

В особі премієра Сан Лорана Канада має другого премієра француської народности від часів Лоріє.

Крім зміни в уряді премієра, Канада дістала ще двох нових міністрів. Стюарт Ґарсон, б. премієр Манитоби, став федеральним міністром справедливости, а посол Р. Г. Винтерс міністром відбудови. Всі інші міністри залишились на своїх становищах.

Сніги після бурі у Бритійській Колумбії

Бурі, що бушували здовж морського побережжя Бр. Колумбії через пять днів і заподіяли тяжкі втрати в людському життю і в малих суднах, скінчилися в пятницю. Були то найбільші бурі від 15 років. На західньому побережжі Ванкуверського острова впало 13 цалів дощу, а по дощі випали великі сніги, що попереривали комунікацію на острові. Ванкувер виминули дві останні бурі і в місті з околицею впало тільки чотири цалі дощу.

ФРАНКО ГОТОВИЙ БОРОНИТИ БЕРЛІН

В промові до офіцерів еспанської армії і фльоти ґен. Франко заявив, що "коли комуністичні орди напали б на Берлін, міліон еспанців готові боротися". Ми всі є европейці, — казав Франко — і коли дім сусіда починає горіти, ми мусимо допомагати його згасити, щоб рятувати наш власний.

З уваги на реакцію передусім соціялістичних партій на відвідини американських політиків у Мадриді добре поінформовані особи заявляють, що міністер Маршал після розмов із Шуманом і Бевином вирішив, що Злучені Держави не пропонуватимуть перші зміни стосунків з Еспанією. Однак одночасно американський уряд не вважає доцільною акцією еспанських монархістів і республиканців, яку вони тепер розпочали, щоб послабити позицію Франка.

ЗЛ. ДЕРЖАВИ МАЮТЬ НАЙШВИДШІ БОЄВІ ЛІТАКИ

Американська фльота думає, що вона має найшвидші в світі боєві літаки, що літають скорше як 600 миль на годину і скорше як існуючі безмоторові літаки, т. зв. джетс.

Румунія виарештувала всіх гр.-католицьких священиків

Найновіша вістка з Ватикану, під датою 21 листопада каже, що румунська комуністична влада виарештувала всіх греко католицьких і римо католицьких священиків (румунів), які відмовились приступити до офіціяльно визнаної православної церкви. З тим актом, наступило цілковите розвязання гр. католицької Церкви в Румунії.

Канадійські комуністи протестують проти помочі Китаєві

Провідник комуністичної партії Канади Тим Бак опублікував відозву, якою взиває "робітників і демократичний рух Канади" протестувати проти "імперіялістичній інтервенції" в Китаю. Тим Бак твердить, що згідно часописних відомостей саме тепер в Ванкувері ладують на кораблі, в ціли висилки до Китаю в поміч правительства Чіян Кай Ші, 5,000 тон вибухових матеріялів, 30 бомбовиків типу "москіто" і інше воєнне приладдя; в коротці Канада має вислати ще в Китай 70 бомбовиків "москіто", так дальше заявляє Тим Бак покликуючись також на "часописні відомости".

Провідник канадійських комуністів добачується в тій акції Канади "інтервенції у внутрішні справи Китаю, щоб зберегти протидемократичний режім Чіян Кай Ші проти волі китайського народу" і тому Тим Бак взиває, щоби демократичні канадійці протестували проти тій інтервенції мітінґами і пересланням резолюцій урядові і парляментарним послам на доказ, що інтервенція Сан Лорана не має одобрення більшости канадійського народу". Може б так Тим Бак і канадійські комуністи вияснили канадійцям правдиву ролю Москви в Китаю. На нашу думку це краще виявило б котра "загранична влада" від ряду літ встряває у внутрішні справи Китаю та ствердила б джерело успіхів китайських комуністів.

Мир у Палестині перед 30 листопада

В Тел Авів і в Парижі заговорили про недалекий мир в Палестині. В Обєднаних Державах сподіються підписання перемиря перед 30 листопада. Відбуваються прямі переговори між Ізраїлем і арабськими державами і проходять з добрим успіхом.

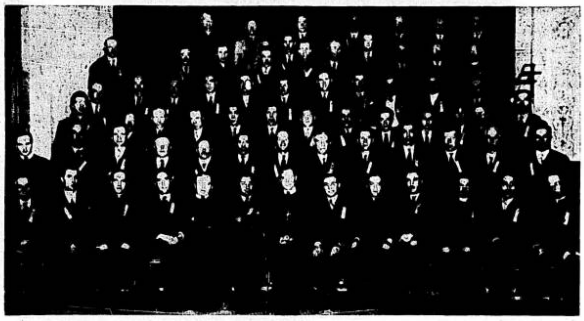
В Парижі Британія й Америка згодилися поладнати непорозуміння між собою в справі Палестини.

ПІВДЕННА АМЕРИКА ЗАГРОЖЕНА БОЛЬШЕВИЗМОМ

Амбасадор Злучених Держав Джеймс Брус, виявив, що през. Трумен турбується поширенням комунізму в країнах південної Америки, а з окрема в Арґентині. Це сказано у комунікаті, який Брус розіслав до ґазет. "Світ добре розуміє нелюдяні й нестримні засоби, при допомозі яких Росія змагає знищити Плян Маршала в Европі, одначе мало хто розуміє, що в нашій півкулі є зорґанізований рух, який має на ціли розбити нашу міжамериканську систему співпраці" — написав Брус. До того ще додав, що президент Арґентини Перон і арґентинський нарід розуміє, що їх країна, положена на самому південному кінці західної півкулі, є головним заборолом в кожному пляні, придуманому для оборони на випадок загрози Америки. Тому ця країна піднялася приготовити "практичні засоби" для поборювання затій. Слова амбасадора про "практичні засоби" звернули загальну увагу публики.

ПОВІСИЛИ УБІЙНИКА ХЛОПЦІВ

В Винипеґу скарали на смерть на шибениці 23-літнього Анджело Весчіо, родом з Порт Артур, який замордував двох 13-літніх хлопців в 1946 році. Морд потряс був Винипеґом і батьки не пускали своїх дітей вечерами з хати. Весчіо пішов на шибеницю з усмішкою й підсвистуючи.



Учасники наради Зїзду Головного Комітету Дієцезального Фонду Апостольського Екзархату Західної Канади, яка відбулася 20 листопада, ц. р. в Едмонтоні з Їх Ексцеленцією Кир Нілем в першому ряді по середині.

ПОЛЬЩА ЗІРВАЛА ГОСПОДАРСЬКІ ДОГОВОРИ З ЮГОСЛАВІЄЮ

На жадання політичного бюра польської комуністичної партії, яка виконує точно накази Комінформу, польський комуністичний уряд стримав експорт вугілля до Югославії і імпорт югославського тютюну з кінцем листопада.

Рівночасно державні імпортові польські фірми стримали ввіз до Польщі югославського вина, та заборонено вивіз до Югославії польських льокомотив в заміну за хліборобські і лісові продукти і вироби, зриваючи односторонно господарські договори перед тим заключені обома державами.

Ті господарські санкції у відношенні до Югославії виконала Польща на доручення Комінформу, який розпочав нові етапи боротьби з марш. Тітом, що зовсім не хоче піддаватися наказам Кремля.

КАНАДА БУДУЄ КОРАБЛІ

Міністер транспорту Шевріє сказав, що Канада збудує нових більших і менших кораблів за $12,000,000 для служби між Канадою і Новою Фунляндією, як також для патрольної служби на північних морях і на західньому побережжі.

Етлі противний зустрічі Трумена зі Сталіном

Від часу перевибору Трумена на президента Злуч. Держав большевицька преса веде пропаґанду за поїздкою Трумена до Европи на особисту зустріч зі Сталіном. Бритійський премієр Етлі заявив 11 листопада в парляменті в Лондоні у відповідь на запит лейбуристського посла Остина, що він є проти такої зустрічі, бо на його думку краще є "полагоджувати міжнародні проблеми через Обєднані Нації, як що їх не можна наладнати нормальними дипльоматичними шляхами".

Уважають комуністів за зрадників

Комітет народньої оборони, покликаний до життя француським парляментом і сенатом, рішив не обговорювати мілітарних плянів західньо-европейської унії, як довго в тому комітетові засідати будуть комуністичні посли і сенатори.

По переведеню дискусії рішено відложити цілу справу до покінчення слідства, яке має виявити участь Комінформу в великім штрайку у Франції.

500 паломників втопилося в ріці Ґанґес

Рікою Ґанґес в Індії плив корабель вертаючись з паломниками з найбільшого індійського празника в році. На кораблі було теж понад 100 коров і коней. Коли судно наближалося до місця висідки, пасажири рушили масою в один бік корабля, який зважився і перевернувся. Згинуло 500 паломників і вся худоба.

Ріка Ґанґес і злука Ґанґесу з рікою Ґандак, де судно перевернулося, вважається місцем особлившої святости в індійців.

Обкидали яйцями большевицьких аґітаторів на вічу у Спедден, Алта.

Кілька фармерських хлопців в околиці Спедден і один хлопець, що приїхав недавно з Европи, повчили червонорайських аґентів, що на вічу треба говорити правду.

Про цю цікаву подію читаємо в едмонтонському Джорналі.

До Алберти загостили два "про-комуністичні" промовці — Тересьо з Торонта, і неназваний поіменно товариш з Винипеґу. Тересьо є головою "Крайового Виконного Комітету Товариства Обєднаних Українських Канадців". Оба уладжують мітінґи по Алберті й Бр. Колумбії, на яких Тересьо оповідає про свою поїздку на Україну.

На публичний мітінґ у Спедден прийшла також ґрупа скитальців, що живуть тепер і працюють в дистриктах Смокі Лейк і Вильна. По промові Тереся на тему" веселого й щасливого життя під ясним сонцем сталінської конституції" прийшов час на запити. Скитальці, що терпеливо вислухали теревенів Тереся і його товариша, скористали з доброї нагоди й поставили кілька важних питань, але червоні промовці відповідати не хотіли.

Тоді з салі посипались яйця на промовців. За яйцями пішли в рух кулаки а далі вже й крісла. Серед бійки один з промовців (кажуть той з Винипеґу) обірвав смачно куди попало. Коли привернено спокій, на салі були поломані й порозкидані крісла, тут і там плями крови.

Як опісля показалося, інформація Джорнала була неточна. На мітінґ прийшов тільки один скиталець, а не ґрупа скитальців, бо більше їх там нема. Він прийшов з ґрупою фармерських хлопців і ставив запити Тересьові, на які Тересьо не хотів відповідати. Яйцями обкидали промовців аж тоді, коли винипеґський промовець напав на Зл. Держави і Канаду посуджуючи їх, що вони хочуть викликати війну.

Тересьо втік до бейзменту а винипеґського товариша почастували стусанами, коли він перший ударив валізкою одного хлопця. Товариша відвезли до шпиталю в Ст. Павл.

Тересьо мав промовляти ще в Смокі Лейк і Вильні, але після сумної пригоди у Спедден мітінґи в тих містечках відкликав. Натомість рішився переїхати в інші сторони, подальше від негостинного терену.

Ось таке сталося в Спедден в Алберті. А треба знати, що Спедден, Смокі Лейк і Вильна мають споре число збольшевичених українських фармерів, яким вже видно надоїли заможні господарства в Канаді, нові $3,600-ні авта і грубі банкові книжки. І аж мліють вони за сталінськими порядками.

О. Д. прийняли західній плян розоруження

Загальний збір Обєднаних Держав відкинув совєтський плян розоруження, який вимагає, щоб пять великих держав (очевидно крім Росії) розоружилися на 33 процент протягом одного року.

Натомість Обєднані Держави прийняли плян розоруження, який предложили західні держави.

Асамблея відкинула теж совєтську вимогу, щоб заборонити атомну бомбу безпроволочно.

По стороні західних держав голосувало 36 держав, совєтський бльок мав 6 голосів.

Американський делеґат Фостер Даллес назвав совєтську пропозицію "невідповідальною" і "жорстоким обманом", а француський делеґат Шуман сказав, що як довго Росія не згодиться на дійсну контролю, так довго її плян треба уважати нещирим і обманним.

Рада Безпеки наказала жидам і арабам помиритися

Рада Безпеки Обєднаних Держав вислала наказ до жидів і арабів в Палестині, щоб негайно згодилися на підписання перемиря. Завішення зброї допоможе осягнути перманентний мир у Палестині.

Делеґати Росії і України здержалися від голосовання. Попередньо Рада Безпеки відкинула пропозицію Росії, яка вимагала, щоб подиктувати мир обом сторонам безпроволочно.

Резолюцію, яку прийняла Рада Безпеки, поставила Канада а поперли її Бельґія і Франція.

Ні націсти, ні комуністи не не приїздять до Канади

Заступник міністра праці Мек Немера зробив заяву в Оттаві, що нема доказу на те, щоб націсти або комуністи були між людьми, які прибувають сюди з Европи.

Заступник міністра ствердив це в відповідь на заяву тов. Тереся в Едмонтоні (того самого що фармерська публика обкидала яйцями на мітінґу в Спедден). МекНемера також ствердив, що нові іміґранти є проти чужих ідеольоґій, а зокрема проти комунізму.

Зл. Держави приготовляються на війну бакцилями

Уряд цивільної оборони в Зл. Державах виготовляє пляни для боротьби проти війни бакцилями, які ворог може скинути на населення Америки. З огляду що ціла справа є оповита військовою тайною, уряд цивільної оборони не може виявити своїх плянів а навіть не сміє вживати назви бактеріяльної війни.

Програма оборони проти бакцилів є уложена на основі рекомендацій експертів про три фази бактеріяльної війни: проти людини, худоби і збіжжя.

ВІШАЮТЬ НІМЦІВ, АЛЕ МЕНШЕ

В тюрмі в Ландсберґ, Баварія в тій самій де Адольф Гітлер писав свою книжку "Моя Боротьба", повісили знову 15 нацистичних злочинців. В останніх шістьох тижнях повішено в тій тюрмі 73 німецьких супер менів за жорстокі воєнні злочини.

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808

ARCTIC-AIRE

ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ

Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатнє — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.

11303-95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

ВАСИЛЬ ГАВРИЛЮК, властитель.

Др. Іван Німчук.

З Бремену до Квебеку

ІЗ ЩОДЕННИКА, ПИСАНОГО НА КОРАБЛІ "САМАРІЯ"

(Докінчення)

НЕДІЛЯ, 26. 9.

Прегарний, ясний день. Сонце гріє привітно, навіть тепло. В 9 дні нашої морської подорожі бачимо то з одного, то з другого боку "Самарії" землю, але без слідів якогось життя на ній. Час до часу минають нас менші й більші кораблі.

Заповіджене на год. 9. наше богослуження відправив о. Шевчук цим разом у тій самій прегарній залі, де відбулись обидва концерти. Він же виголосив і гарну проповідь. На жаль, хор співав цим разом дивно слабо і непевно. Шкода тим більше, бо на богослуженні було цим разом і дуже поважне число католиків не-українців.

З офіційного повідомлення корабельної команди довідуємося, що "Самарія" зробила за минулу добу дорогу меншу, як звичайно, бо всього 280 морських миль. До Квебеку від години 12 вполудне залишилося нам ще всього 247 миль.

Пасажири надають масово телеграми до своїх рідних і приятелів, повідомляючи їх про недалекий приїзд до Квебеку. Дехто рахує навіть на зустріч з ними вже в тому місті.

Вечером група українських пластунів (-ок) улаштувала прощальну вечірку з ріжноманітною програмою. У виконавців видно було замало певности, наче щось вязало свободу їх рухів. Тому програма вийшла мляво, без життя, хоч назагал вечірка була симпатична.

ОСТАННІЙ ДЕНЬ ЇЗДИ, 27. 9.

Сьогодні свято Воздвиження Чесного Хреста, звязане у мене з деякими гарними споминами з днів молодости. Останнє богослуження для нас на "Самарії" відправив о. Чинченко, що з цієї нагоди виголосив і відповідну проповідь, в якій навязавши до проповіді о. Шевчука з попереднього дня, звернув увагу м. ін. на релігійні обовязки нових еміґрантів у Канаді та перестеріг їх перед сектами. По Службі Божій відправив він ще Благальну Пісню (суплікацію), після якої приявні відспівали "Боже Великий, Творче Всесильний". Зворушливо звучали слова цієї пісні-скарги і кінцева гаряча просьба-молитва нещасних скитальців до Всевишнього, щоб дав Україні "силу і славу, волю і власть". Хор співав сьогодні вже зовсім поправно.

З усього видно, що зближаємось до цілі. Віздимо у широку ріку-залив, сушу бачимо добре з обох сторін пароплава, а незабаром і квітучі французькі прибережні оселі Квебеку. Все населення "Самарії" на палубі.

Через голосники оголошено, що подорожні з Франції, які всіли на пароплав у Гаврі, мають зявитися зі своїми пакунками до контролі. Незабаром подано теж до відома, що англійські гроші, виплачені подорожним на кораблі, в Канаді не важні. Ощадні батьки родин, що дістали на руку по кількадесять шилінґів і їх не видали, посоловіли і кинулись до ріжних (часто зайвих) закупів.

Нарешті в год. 5 пополудні причалила "Самарія" в чудовій пристані Квебеку. Пасажири, що виповнили вщерть всі палуби корабля, відітхнули з наявною пільгою. Отже ми всі щасливо добились до берегів Канади, але висісти сьогодні ще не можемо. Треба перейти ще всім ріжні перипетії устійненої процедури, що обовязує зрештою в усьому світі.

Ввесь вечір до пізної ночі видавали всім пасажирам білети їзди залізницею, число ваґону і гроші на купно харчів у дорозі в такій висоті: по 5 долярів тим, що їдуть до Торонта, по 10 дол. — до Винипеґу, по 15 дол. — до Едмонтону, по 20 дол. — до Брит. Колумбії. До самої півночі вивантажувано з корабля баґаж.

Вже було зовсім темно, коли на палубі "Самарії" зявився французький єзуїт з Квебеку, о. Лео [illegible], що ломаною польщиною питав направо й ліво, чи є на пароплаві поляки. Зустрічав самих українців, які казали йому, правда, що вміють по польськи, але є українцями. Я з ним познайомився і подав йому із записника точний національний та віроісповідний стан пасажирів "Самарії". Не дав по собі пізнати, що він здивований такою високою цифрою українців, а ще більше жидів, але, записуючи цифру цих останніх, сказав якось так під носом, ніби сам до себе (а може мені так причулось): Трохи забагато... В кожнім разі за всі дані був вдячний, що й висловив мені кілька разів та обіцяв зайти ще на пароплав другого дня ранком, але чомусь не зайшов.

ОСТАННІЙ ДЕНЬ НА ПАРОПЛАВІ, 28. 9.

Сьогодні вже 11-ий, останній день нашого побуту на "Самарії". Пасажири позривалися з ліжок вже вдосвіта — нерви не дають довше спати. Після вивантаження наших клунків вантажать на пароплав уже товар в Европу (грубий папір). Поладнавши потрібні формальності, стали виступати на беріг спершу подорожні до Злучених Держав Америки (це ті з Франції — їх небагато), а потім довгі ряди дівчат, що зголосились до домашньої служби в Канаді. До обіду висіли всі.

По обіді прийшла черга на афідавітників. Довго-довго тягнулась остання провірка-контроля депістів, тим довша, що відбувалася без порядку: ні за абеткою, ні за числами, а просто так, що хто мав сильніші лікті, той проходив її скоріше. Я пройшов її з останньою групою пасажирів по 6 години вечером.

За хвилину опинились ми з підручними клунками на суші, у величезному прибережному бльоку-бараку, де після (більше формальної) митної контролі всіх наших баґажів, що забрала нам добрих дві години часу, всіли до поїзду, що чекав на нас перед тим бараком. Як на вид моря в Кукеґафені, яке ми побачили здебільша взагалі вперше, ніхто з нас не виявляв своєї радости та не кричав слідом колишніх грецьких вояків "О, талятта!", так і тепер обличчя були переважно поважні, скупчені. Кожний з нас думав свою думу: що принесе нам нове життя в цій країні, яка дає нам захист, і що ми зможемо зробити звідси для справи визволення Рідного Краю.

Українське жіноцтво при праці

(Надіслане)

"Українське жіноцтво в наступі", такий наголовок дав европейський кореспондент филадельфійського тижневика "Америка" п. Овуд першій частині свого звіту з Загального Зїзду Обеднаних Жінок на еміґрації (в скорочені ОУЖ). Та ця назва не зовсім правильна. Це радше треба сказати Українське Жіноцтво при Праці.. Цю працю розпочало українське жіноцтво на скитальщині з перших проявів українського життя в таборах Д.П. Тоді майже відрухово почали творитися жіночі гуртки під проводом давних членів жіночих організацій Зах. України. Цього вимагала потреба опіки й помочі напливаючим до таборів дівчатам, жінкам з дітьми.

У 1945 р. відбувся перший Загальний Зїзд провідниць тих гуртків. Вибрано центральний провід, всі гуртки сконсолідовано в одну цілість, принято назву О.У.Ж., що найбільше відповідала тодішній ситуації. Головою Централі вибрано паню Ірину Павликовську, знану громадську діячку, що до сьогодні очолює цю організацію.

Цьогорічний Загальний Зїзд, що відбувся 4 й 5 вересня ц. р. в таборі Цуфенгавзен б. Франкфурту, був третим з ряду річним зїздом цеї організації. Відбувся цей зїзд так численно й стояв на так високому рівні, що згаданий кореспондент назвав його Конгресом Українського Европейського Жіноцтва. Найперше була помітна карність й здисциплінованість проводів делеґатур (відділів), які мимо так важких під кож- [illegible] знаходиться тепер наша еміграція на скитальщині, майже всі 60 вислали на зазив централі своїх делеґаток. Прибули теж провідниці-делеґатки з британійської та французької зони. Крім цього в Зїзді взяв участь ряд запрошених, визначних гостей: достойні представники обох церков, голова ЦПУЕ, голова ЗУАДК з дружиною, представник УНР, голова організації мистців, представниця IPO й інші, крім цього кореспонденти часописів. Зїзд, що почався богослуженням в церквах 2 віровизнань, пройшов як підчеркує преса, "під знаком великої діловости, ідейности і тонкого зрозуміння справ біжучої хвилини".

Вже з самого початку при відкритті зїзду, голова централі п. Павликовська у своїй довшій, змістовій промові, порушила багато важних справ й висказала глибокі завваги на тему теперішнього, незвичайно поважного положення тисячів нашої еміґрації на скитальщині й української справи в світі та наших завдань, які в звязку з тим стоять перед нами. Доповнили й розвинули ці думки делеґатки зїзду в дискусії, яка вивязалася після цеї промови та звіту з праці. Кореспондент "Америки" в звіті з перебігу дискусії, яку називає "найблискучішою частиною зїзду" пише: в дискусії виявило українське організоване жіноцтво стільки ясного розуму і серця до болючих справ, стільки глибокої вдумливости в життеві явища й здорового запалу до праці, що може послужити найкращим приміром для мужчин. А ділова здисциплінованість і ставлення справи по надпартійні чи групові уподобання, гідні подиву. За ввесь час нарад не виділи ми ані натяку на політичне зрізничкування. Мужчин можна сміло відослати на науку до жіноцтва".

Справи яким присвячено м. ін. більше уваги були:

Справа здорового, морального, релігійного виховання молодого покоління. Між іншим була висказана потреба навчити людей як поводитися там, де є діти, щоб не деформувати душі дитини. Делеґатка, письменниця Коваленко сказала: "Як ми пожертвували багато речами для майбутнього, то у вихованні дітей мусимо пожертвувати всім. Це не побажання — це вимога!"

або інша:

[illegible] ми могли занехати їх. Якщо мама дозволяє дитині бігати поза дитячим садком, то ми не сміємо їй це дозволити".

або:

"Ми не будемо жіночою орґанізацією, якщо справу дитячих садків випустимо з своїх рук" (І. Павликовська).

Обговорюючи справу трагічного положення матерей, яких задля того що в них малі діти не беруть на роботи за океан, з розпукою питала одна з дискутанток: "Чому світ засуджує на погибіль жінок з дітьми? Це ж обовязок жінки мати діти! Деж тоді світова справедливість у яку ми звикли вірити? Де прокричана гуманність? Треба бити на сполох, на тривогу. Чому одні мають все — дім, спокій, працю, все, все. Чому ж того не можемо мати ми, хочби в заплату за нашу жертву крови, за нашу тугу, одчай? Мусимо вислати меморіял до світового сумління, до світового жіноцтва!

Інша дискутантка казала: ми кличемо до світу СОС, як ці що потапають. Нічого ми не вимагаємо від нього, тільки хочемо, щоб на нас дивилися як на людей, а не як на вязнів і невільників.

Предметом нарад були теж справи безробіття, справи переселенчі, трагічне питання інвалідів, людей хворих, старих часто дуже заслужених громадяни, дітей, жінок незамужних і багато інших пекучих актуальних справ. В дискусії забрали теж голов голови ЦПУЕ й ЗУАДК. Вислід нарад й ухвал зїзду знайшов свій вираз в резолюціях... Першою точкою в них було: "третий зїзд ОУЖ маніфестує свій тісний звязок з Рідним Краєм та його змагання ми і взиває все жіноцтво на еміграції до праці для його визволення.

Четверта точка стверджує велику допомогу й опіку над нашою еміґрацією заокеанських сестер і братів виявлену в діяльності ЗУАДК-у та витає створення допомогових бюр ЗУАДК на терені Німеччини.

Точка 5: пересилає щирий привіт заокеанським сестрам та їх орґанізаціям і висловлює подяку за моральну і матеріяльну їх піддержку.

В точці шестій стверджує конечність орґанізованости укр. жіноцтва в усіх країнах і скоординовання їх праці.

В точці семій: "витає ініціятиву СУА для скликання Світового Конгресу Українського Жіноцтва та покладає надії, що його праці поможуть виконати завдання нашого жіноцтва в піддержці Рідного Краю, збережуть укр. еміграцію, піднесуть гідність та авторитет української жінки, скріплять і поширять організовану акцію жінок та гідно зарепрезентують укр. жіноцтво перед чужим світом.

Точка 8-ма: "з уваги на загрозливе діяння еміграційного життя, Зїзд взиває посилити виховно освітню роботу серед жінок, молоді а з окрема серед молодих дівчат, ставлячи за засаду християнську мораль і етику.

Усіх точок резолюцій було 17. Подаю тільки частину їх хоч всі заслугують на це, щоб їх подати до ширшого відома. Боюсь одначе забагато місця займати жіночим конгресом в часописі призначеним для всіх.

Вибір нового проводу відбувся без партійної чи особистого характеру боротьби. По нараді зложено одну лісту на [illegible] громадської праці робітниці так центральних як і західних українських земель, греко католички поруч з православними. Головою як і попередних літ, вибрано досвідчену в громадській праці паню Ірину Павликовську. Вибрано теж делеґацію на Світовий Конгрес Українських Жінок в Филаделфії.

І так мимо незвичайно важких умовин серед яких живе й веде свою працю жіноцтво на скитальщині, воно світло здало іспит з своєї праці, з великого розуміння обовязків, які кладе на нас теперішна преважна хвиля. Тепер приходить черга на нас, що живемо вільними горожанками у вільних могутніх країнах. Ми мусимо стати одною лавою в обороні права України до вольного свобідного життя на рівних правах з іншими самостійними народами. Мусимо злучити свої сили з цілим культурним світом в обороні загроженої віри, свободи, цивілізації цілого світу. Ми мусимо відкликатися до організованого жіноцтва усего культурного світу в справі наших скитальців, в обороні права до життя тисячів українських матерей та невинної дітвори, що марнується в невиносимих скитальчих умовах. Сьогодні жіноцтво усего світу підносить свій голос у найважніших життєвих справах, не сміємо мовчати і ми у той важний роковий час для України. На конґресі, де повинні зійтися делеґатки усіх жіночих українських організацій навіть в Европі, повинні прийти до поважної виміни думок, до узгіднення співпраці у важних, засадничих справах, й що дуже важне, до створення Світової Федерації Українського Жіноцтва. Тому використання цеї великої, небувалої в нашій історії нагоди є нашим святим обовязком **О. Кисілевська.**

10-тий Сезон!

SASKATCHEWAN WHEAT POOL

Hockey Broadcasts

Західна Канадійська Ліґа СТАРШИХ

Час: КОЖНОЇ СЕРЕДИ ВЕЧЕРОМ 9.15 вечером Гірський Час

Стації: CKRM, Regina — Dial 980; CKBI, Prince Albert — Dial 900

Західна Канадійська Ліґа МОЛОДШИХ

Час: ПЯТНИЦІ ВЕЧЕРОМ 9.15 веч. Гірський Час.

Стація: CKRM, Regina — Dial 980

JUNIOR BROADCAST SCHEDULE

November 26 — Medicine Hat at Regina
January 7 — Lethbridge at Regina
December 3 — Calgary at Regina
January 28 — Medicine Hat at Regina
December 17 — Moose Jaw at Regina
February 4 — Calgary at Regina
February 11 — Lethbridge at Regina

В ЧАСІ ПАВЗ Є ПРОМОВИ ПІД ЧАС ВСІХ РАДІО ПЕРЕДАЧ ГАКІВКИ ПШЕНИЧНОГО ПУЛУ — ПРОСИМО СЛУХАТИ

ДОСТАВЛЯЙТЕ ДО ЕЛЕВЕЙТОРІВ ПУЛУ

SASKATCHEWAN POOL ELEVATORS LIMITED

Head O ce: Regina

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС В БРАЗИЛІЇ

З датою 25 вересня ц. р. почав виходити в місті Сан Пауло в Бразилії новий український національний часопис п. н. "Наша Думка".

В програмовій заяві п. н. — "Наші завдання" редакція нового часопису твердить, що часопис є "орґаном громадсько-політичним, що загально-національні справи ставить понад партійні інтереси, що плекає правдиве внутрішньо-національне порозуміння та гармонію, стоячи вище територіяльних ріжниць і релігійного визнання".

Разом з першим числом появився Ілюстрований Додаток на чотирьох сторінках, я[...] представляє ріжні картин[...] загально бразилійського ж[...]тя і з історії українського м[...]тецтва. Виходить раз на т[...] день в кожню суботу.

Відповідальним редактор[...] і видавцем є Михайло Дзю[...] В дійсности провадить ред[...]цію молодий український ж[...]наліст Володимир Жила, я[...] працював суспільно серед у[...] еміграції в Австрії, зокрем[...] Каринтії, де довший час був[...] ловою обласного Укр. Допо[...]гового Комітету, а недавно [...] їхав з родиною на стале по[...]лення до Бразилії.

ВІДМОВИЛИСЬ ПРИЙНЯТ[...] КОМУНІСТА ДО АДВОКАТ[...]КОЇ ПАЛАТИ

Адвокатська палата в Бр. [...]лумбії відмовилась прийнят[...] свої члени Ґордона Марти[...] комуніста і члена проґресив[...] партії праці. Мартин не змо[...] виконувати адвокатської п[...]фесії в Бр. Колумбії.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

СЕМЕН ОРДІВСЬКИЙ

СРІБНИЙ ЧЕРЕП

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

(Продовження)

Тут уже не було стежки. Треба було продиратися крізь корчі, перескакуючи ями. Але вершник йшов невпинно вперед. Почало сходити сонце, а він все ще пнявся в гору.

Врешті зачув дим. Тут поволі, обережно висунув голову з над карловатого куща й розглядався. У віддалі може двісті кроків стояло дерево, об яке був опертий намет.

Вершник положився на череві й почав поволі повзти. З цього боку не було ніякої сторожі. Шатро стояло майже на самому краї яру, значить звідсіля безпосередньо небезпека не грозила. І саме стіною яру вершник пнявся вгору.

В ярі було темно. Вершник закинув ремінь рушниці на шию, руками випорпував собі ямочки й підносячись на руках вижче, опирався ногами об ямочку. Великою поміччю було коріння дерев, що місцями потворило наче сходи. Врешті по важкій праці, вершник видряпався на сам горб.

Зі шатра було чути голосну розмову. Хтось голосно говорив, неначе читав. А ген внизу горіли вогнища. Вершник начислив їх три. Одно було вже вигасле, тільки диміло, коло двох других лежали якісь люди.

Вершник положився за шатром, вухо приклав до щілини між коликами й слухаючи, що говорилося в шатрі, відпочивав.

Хтось читав далі листа:

...однак другое, вашой панской мосці на от гетьманський уряд ізбраніе, нас отчасти звеселило й печалі настоящей уменшило; когди осиротілая отчизна наша нового вас собі господара получивши, може за вашим предводительством певна бити оборони своєї от козней і невішов непріятельських...

— Проста брехня! — перебив якийсь інший голос і майже рівночасно шепнув вершник:

— Буланий!

...Тількож тое ізбраніе і елекція ваша неповинна була без волі і совіту нашого всего войська низового Запорожського через браттю нашу панів старшину генеральну, полковників і войська Городового українського, зачинатися й вершитися...

— Справедливо! Зовсім справедливо! — гукнув якийсь голос.

— Пушкар! — подумав вершник.

...поневаж і небожчик Богдан Хмельницький не в Чигирині, але на Кошу нашім Січовім, не от Городового, но от нас низового войська Запорожського начало своє пріял гетьманства й при нашом суккурсу, паче же при всесильной божественной помощи, первіє, первого своєй войни літа, получил щасливе над непріятелем вікторії...

— Таки так було! Зовсім справедливо! — гукнув знову той самий голос.

Хтось заперечив, почався гамір голосів і вершник не дочув дальшого читання. Аж щойно пізніше долетіли його слова:

...хотячи подобно от високой держави й сильной протекції пресвітлішого й самодержавнішого Олексія Михайловича, монархи нашого всеросійського отторгнутися... що єжелі так учинити міяте непремінно, то відайте зачасу, іж ми войсько низовеє Запорожськоє в том волі вашой послідовати не будем і титулу ізміннического на славноє імя наше наволікати не хощем...

— От лицарі! Далебі лицарі! Варт вмирати в такому товаристві! — сказав знову голос.

— А лист кінчиться — сказав голос — так: "що все уваживши і розсмотрівши, ізволь вашімость мосці пан, подлуг своєй листовной к нам пісаної асекурації путем Хмельницького ходити, вірности своєй його царському пресвітлому величеству не отміняти, а при помощи всесильной божественной, сполне з його монаршими силами, противу непріятелей своїх, за древніє вольности наші застановлятися і іго їх от отчизни нашой на віки отсікти"... Підписи: Павел Гомонь, отаман кошовий, зі всім старшим і меншим товариством війська його царського пресвітлого величества низового Запоріжського.

Зацарила тишина.

— І що ж ви, панове полковники, на те? Цього листа привіз мені мій післанець зі Січі, можете всі його прочитати. Відвезе цього листа до Січі назад мій післанець. Я хотів вам тільки показати й ще раз переконати, що Виговський ізмінник, що він зрадник і варт такої смерти, на яку зрадник заслугує!

— Хто це говорить? — призадумався вершник. — Невже голос Болконова? Голос знайомий, такий добре знайомий, хто це може бути?

— Та тут річ не тільки з Виговським! Знає це їх пресвітлість цар-государ, що багато городового козацтва йде за Виговським. Взяв він міліоновий скарб Хмельницького, викопав зі землі те золото, що його цілими роками збирав для України гетьман Богдан, і тому йдут за ним городові. Правдиве лицарство, Січ, низове військо, зрозуміло, що тільки під православним царем може Україна спокійно бути! Ось тому й їх присвітлість цар посилає мене до вас....

— Болконов! — подумав вершник, трохи підвівся, оглянув пістолі й наготовив рушницю, думаючи вставати.

— Посилає мене до вас — продовжував далі голос — щоб я зібрав вас, вірних присязі вашого гетьмана Богдана, й щоб ви розіслали в народ універсали. Хай нарід не слухає Виговського, хай стережеться зрадників, бо тільки правдиву поміч і батьківську опіку може найти в його пресвітлості царя!

— А щоб тебе чорти взяли! — вилаявся крізь зуби вершник і підвівся.

— Знаю, говорив далі голос, що на все те потребуватимете помочі. Знайте, що їх пресвітлість не забуває за своїх вірних синів, ось тут маєте на ваші потреби. Не багато того, але як потребуватимете більше, так передасть вам князь Куракін.

— Чорта вам передасть! — доповів собі вершник.

Та тут залунав голос Пушкаря. Вершник здержався.

— Браття! Те, що Виговський ізмінник, я це давно говорив. Та що Виговський підкупив козацьких городових старшин, це я теж знаю. І тому я на похорон до гетьмана в Чигирин не поїхав, і тому я на його елекції не був! Знаю, бо кращих лицарів, що їм належалоб гетьманську булаву в руках своїх держати, а не Виговському, цьому шляхтичеві, що тільки свою шляхту знає і наших братів москалів ненавидить. І якщо посол Болконов —

— Таки Болконов! — хитнув головою вершник і поволі підійшов до входу шатра.

— Якщо посол Болконов — говорив далі полковник Пушкар — приобіцює нам пресвітлу поміч царя, то ми цілий люд матимем за собою. А не в шляхті сила наша, а в черні!

— Справедливо! — на жаль! — подумав вершник.

— Чернь нас розсудить, хто з нас правий, а хто ні! Чернь на становить таку владу яка їй подобається, а не ріжні Пузини, Верещаки чи Четвертинські.

— О! Диви! Диви! — усміхнувся вершник.

— Бо на цій землі, володарем є не шляхта а люд і люду воля є волею Бога. І повірте мені, що поки ми пічнем діло, то в першу чергу треба змести з лиця землі шляхту, тих панів, що пють нашу кров і настановляють владу для своєї вигоди й для панування. Ми не біймося люду, не жахаймося черні. Це наші приятелі! Це наша сила. Вони знають нас добре, вони довіряють нам і люблять нас. Вони знають, хто їм бажає добра, а хто хоче власної вигоди. І коли б я сьогодні міг зустрітись з таким князем Четвертинським —

Завіса шатра широко розхилилася й у вході, з двома пістолями в руках, з рушниц[...] закиненою на плече, появи[...] вершник.

— Можеш! — сказав спок[...]но вершник і поволі глянув [...] приявних. Проти нього си[...] блідий Болконов, ліворуч по[...]ковний Буланий, праворуч п[...]ковник Пушкар. При собі ма[...] тільки шаблі. В одного тіль[...] Буланого за поясом була піст[...]ля.

(Далі буде)

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має показану марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: The T. Kalen Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE 330 Dufferin Ave., — Winnipeg. (Cor. King and Dufferin)

ДЕШЕВЕ РЕСТРОВАНІЕ НАЛОГІВ

З другим днем Різдва починаємо Реструкцію нашого підпалу — з ручним рапповим відпустом дитячого товару — цілий магазин уповнив наглядно нові ціни на Реструкцію нашого нового року. Це є нагода для фармерів нашої околиці Реструкцію нашого на новий рік.

Побачте наше найбільшого Сари Агенти про склади і ціни.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

Новинки з Канади

АВБЕРТІЙСЬКІ ФАРМЕРИ СВЯТОВИМ КОРОЛЕМ ПШЕНИЦІ

С. Дж. Бікл з Ред Дір в Альберті виграв 5 автомобілів на світовій чемпіонаті в пшениці на Канадійській Західній Виставі в Торонті.

Він виставив 18 фунтів твердої червоної весняної пшениці Ранда і здобув фармерам 5 автомобілів Національних Змагань з яких 3 були нагороди тутешніми.

Минулого року світовий чемпіонат пшениці здобув Ґордон А. Кеаї з Ріверсдон, Бр. Колумбія.

Цього року не подібрував у крайових фармерів між тими, що повторювали надзвичайні ці збіжжа, тим і більше, що тим, що виграли, є спорє чистого чуже фармерів з Альберти в Саскачевану.

Кількість дробу малїє в Канаді

Домінійне статистичне бюро оголошує, що з першого 72,580,000 домашніх птахів, в порівнянні з 88,500,000 рік тому. Так за рік число дробу в Канаді зменшилось на 17.9 процент.

Зокрема було: курей 69,678,000, індиків 2,965,000, гусей 368,300, качок 468,400.

Монополїя залучить, що зніщить з Канади до Портленд

З заходної Канади виїхала минулого дня 1,000 вагонів збіжжа до Портленд в Північній Америці. Приїзд цього збіжжа до комплетації данюкт Дубовіч-Ґрейн Компанії, з міжнародних Ліс Портленд, і тепер вернуло до Канади. Ціна збіжжа була 2 центи за бушель до нового збіжжа помогла "кожо 30 дніві" "кінкоро" стоїмості, дякує Дубовіч. Тепер з тантешній вози.

До Канади вернуло пять монополістами родо, про яких знає канадський Дубовіч. Тепер стоїть будуєть менопіт збіжжа до висоту повороту до Канади.

Останнє обчислення врожаю пшениці в Канаді

Домінійне статистичне бюро обчислює урожай пшениці в Канаді на 393,300,000 бушель. Це є останнє обчислення, що подає до уряжної статистики.

Для порівняння подаємо, що збір пшениці в 1947 був 340,- 000,000 бушель і 413,725,000 в 1946 році.

На провінц західної Канади продалося 307,329,000 бушель пшениці минулого, і 240,100,000 бушель зимової пшениці в цьому році.

Урагани у Бр. Колумбії з силою 90 миль

Минулої неділі знівеся були до заходу побережжя Бр. Колумбії з силою 90 миль на годину. В Порт Альберні на Вікторія острові були дуже великі затоки тон кидали на пристань, понівечили яхти, перевернули яхти кожухи з зимовими яхтами. Вітер був дуже сильний. Ніхто не потерпів, на жаль шкоди. Дворами полетіли до моря.

Трактор у Бр. Колумбії з силою 90 миль

Минулої неділі знівеся були до заходу побережжя Бр. Колумбії з силою 90 миль на годину. В Порт Альберні на Вікторія острові були дуже великі затоки тон кидали на пристань, понівечили яхти, перевернули яхти кожухи з зимовими яхтами. Вітер був дуже сильний. Ніхто не потерпів, на жаль шкоди. Дворами полетіли до моря.

Податкову в Лак по $4 зн. за грозили страйком

Мешканці містечка Лак ла ша ще в Альберті загрожали, що перестануть платити податок, якщо провінціальний уряд не поверне, на жаль шкоди, несправедливо стягнуті.

Справа в тім, що до цього містечку ранше більше дітей ходило ніж є тепер, а містечко мусить оплачувати частину видатків школи в сумі $12,000 річно.

Подібні випадки були уже тут в Альберті і в звязку з тим страйкували.

Так виглядає ціна на хлібопекарські вироби

Міністер торговлі Гун ви видав заяву, в якій подає до відома цінній комісії в Лондоні, Онтаріо, і з тому приводи остерігає, що збіжжа можуть зробити більшість домішаних хлібопекарських виробів.

Міністер не боїться, що коли сертифікат про сіфічних ціни на хлібопекарські вироби, то не буде. Ан або рішення партія може втратити конкурентну більшість в парламенті, то знищить вибрати чисти меше як всі інші партії разом. Так наприклад збіжжа може стратити свою оригінальність.

ЗНОВУ ДИКІ НАЛЕТИ НА ЗАЛІЗНИЦІ

Двадцять п'ять на подорожі Канадійської Національної Залізниці вирушили минулого дня, щоб знищити і пограбувати. Вони були в Ньюфаундленді і Ньюфаундленд, і в Ньюфаундленді, і в Ньюфаундленді, і в Ньюфаундленді

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісті
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Альберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00
Редакція за оголошення не відповідає

Молитві - Київ

Другого дня вечером був концерт хору Нар. Дому під проводом п. Остапа Климковича з участю молоденького піяніста Евгена Любченка, а такожж ві ці скрипака Буня, виконавців у українських танків "Коломийка" і "Козачок" в особах: Діяна Байрак, Марта Батицька, Вікктор Байрак і Ігор Стецура. Акомпанювали: Марійка Росляк і Діяна Байрак. Деклямувала Дарка Пилипюк.

На тому концерті виголосив промову о. Іван Черкавський, який з питомим собі темпераментом і красноріччю представив учасникам концерту історичну вагу і значіння запланованої збіркової акції на Дієцезальний Фонд і взивав всіх українців католиків Західнього Екзархату включитися активно в реалізацію тої справи.

На кінець голова БУК, п. Бо юрків подякував щераз всім часникам за участь в зізді і онцертах, та просив всіх дополюти проводам обох організацій виконати доручені їм завдання.

Підсумовуючи вислови дводенних нарад зїзду треба з приємністю обективно стверди ти, що всі учасники зїзду з пов ним зрозумінням поважно і ді лово поставилися до зрефероваих їм справ, а зокрема до справи завдань і потреб Західнього Екзархату. Треба тїлько, щоб тепер всі учасники зїзду, Головний Комітет Дієцезальнго Фонду і провід БУК Альберти виключали таке саме заціпкення і зрозуміння для тої справи у широкого загалу вірних українців католиків Західнього Екзархату — то повний успіх запляновнаої акції буде за певнений. Тому негаятн часу, а тїльки зараз по зїзді всім треба станути до совісної і солідарної праці для тої так важної і тепер так актуальної справи.

Накінець треба згадати, що 19 листопада відбулася особна конференція всіх священиків з Альберти, які з уваги на дуспастирські обовязки немогли взя ти участи в нарадах в неділю. Предметом нарад була рівнож справа збірки на Дієцезальний Фонд.

мр.

Визвольна місія Української Католицької Церкви

"Базлер Нахрітен" з 23/24, овтня припускають слушно, о злїквідовання румунської реко-католицької церкви бу о вирішено московським паріярхом Алєксєєм та румун ським митрополитом Юстінім вже на зборах представників православних церков в инні в Москві. Формально овзвязали цю церкву 38 "пред тавників" греко-католицько о духовенства Румунії в по атку жовтня, очевидно під ерором наставленого Мосювою румунського уряду.

Цей новий акт насильства оковських можновладців та вірного слуги патріярха Акксея спонукує базельський невник до дуже песимістичних висновків, висловлених в заданім числі у великій статі затитулований "Обєднана ерква зникає". Зазначує в ній втор між іншим, що "Католицизм зазнав в своїй боротьі з православною церквою оже вирішної поразки". Але н зраджує самий, що ходить т зовсім не про православну еркву, але про московську. отім, коли він пише далі: Коли совєтський режім впає.. то немислимо, щоб вивлена Росія вимагала від ого патріярха "віддати на д" греко-католиків. Це вена церковно-історична поя, коли обєднана церква зни е з життя Східної Європи.

Було б хибно поминути в ому уже про думку поважного евтрального дневника, бо вона наскрізь помилкова і може ути подіювана і іншими, що е поінформовані про справжні відносини між народами роза залізною заслоною. Уважати покнання терором і насильством руйнування греко-католицької церкви в Західній Україні та в Румунії остаточним і безповоротним, значить капітулювати перед Кремлем і його слугою Алєксєєм. Чи Московщина (Росія) буде "визволена" від свого большевицького уряду чи ні, обходить самих лише москвинів. З власної волі Москва не "відасть" звичайно ніяких "католиків", як і не зречеться ані Західної, ані цілої України, ані Польщі, Чехословаччини, чи сходної Німеччини. Але це ще е ніяка причина для того, щоб уважати окупования цих країн остаточним та заохочувати московських можновладців до загарбнин іщих чужих земель.

Припускати, що українці можуть лишитися в ярмі московської православної церкви, значить не мати найменшого поняття про її відвічну рабську службу хижацтву й загарбниц тву московської деспотії, протиставу засадам християнської віри. Ця "церква" терпіла без жадного спротиву знищення священців і священиків уряджуваних Іваном Лютим, бюрократичні знущання Петра І., попирання скопців і хлистів Александром І. Винищення поважної частини священиків в початку панування сучасних московських можновладців не перешкодило ані трохи недовірливому московського православ'я станути поновно з патріярхом Алєксєєм на чолі на службу московському загарбництву.

Згаданий базельський дневник припускає слушно, що "Кремль віддав унїятів на поталу православію, щоб за цю ціну запрягти православну церкву до спільного фронту проти "ватиканського фашизму". Отже було уповажнено московського патріярха справитися з греко - католиками підпорядкованими Папі".

Ненависть Кремля і його патріярха до Української Католицької Церкви цілком зрозуміла, бо лише в ній залишились історичні традиції та духова потуга старої князівської і козацької української Церкви і розвинулась під збройною охороною Дунайської Монархії. Ця церква започаткувала понад вік тому національне відродження західно-українського народу, а тим самим причинилась і до поширення національно-політичного руху по цілій Україні. Вона була завжди вірною своїй високій місії нести на схід не лише світло католицької віри, а й великі ідеї середземської культури. Цій вірі й цим ідеям не могла московська деспотія і її православ протиставити нічого окрім дикунського брутального насильства. Припускати, що це насильство може перемогти, значить не мати віри в могутність європейської культури.

Українці, які протиставлять УПА московському наступу, знають дуже добре, що вони мають в своїй католицькій Церкві. В кожнім разі хоче український нарід і мусить мати право доконати вибір між Українською Католицькою Церквою, яка виступає мужньо проти московської навали, та московською православною церквою, яку йому Кремль і його патріярх намагаються накинути.

Але негайним завданням не лише українських католиків, а й всіх українців на чужині, ви ступати рішучо проти кожного сумніву висловлюваного чи з православного чи з протестантського боку відносно того, що кожне втручання Москви до українських релігійних відносин буде відкинуто в най більш рішучий спосіб.

Не можемо забувати того, що мільони українських католиків боронять не лише свою віру, а й волю України проти московських окупантів. Світ мусить знати, що вони виконують визвольну місію Української Католицької Церкви на сході.

М. Брадович.

САМОВБИЙСТВО ПРЕЗИДЕНТА ЕСТОНІЇ

Президент совєтської естонської республики старався перешкодити насильному вивезенню на Сибір з Естонії 40,000 естонців. В тій ціли робив він безуспішні старання в Москві. Коли його старання відносин жадного успіху відобрав собі життя, а совєтська преса прогосилась, що помер він на удар серця.

ПРО ФАРМЕРА, ЩО ЗАБАГАТІВ НА НАФТІ

В найновішому числі журналу МекЛейнс є стаття п. з. "Ит из е трейт дей фор Альберта", де автори пише про нововідкриті нафтові поля в Альберті. В одному уступі оповідає про фармера в Ледук, що винайняв свої мінеральні права за $200,- 000 і 12½% приходу від продукції, т. зв. роялтіс.

Його прихід за цей рік, пише, може принести дальших $300,000. Коли з залуках до дверей, він щойно вийшов зі стайні з ведром в руці. Ми ввійшли до звичайного дому, не вибагливішого як кожний інший фармерський дім в Альберті. Його жінка мила кухонну посуду, на столі лежало шмаття до прасування — вони не мали нікого зі служби, в хаті ні на дворі.

— "Не думайте", сказав він, "що я працював легше цього літа як коли давніше. Не можу дістати прислуги й мушу самий працювати".

Я спитав, чи він хоче далі фармувати, коли так розбагатів.

"А чому ні", сказав він. "Я ще замолодий, щоб податися на даскавий хліб — маю тільки 40 літ. Чоловік не може забавлятися ввесь час. Це заняття, яке люблю найбільше".

КОРУПЦІЯ ПРИЧИНОЮ УПАДКУ КИТАЮ

Артур С. Йонг, американський пільот, який щойно вернувся з Китаю, твердить, що корупція на високих становищах є головною причиною упадку Китаю і національного китайського уряду. Положення видядає на безнадійне, твердить Йонг. Він був на службі Китайської Краєвої Летунської Корпорації і перевозив допомогові матеріяли до Мукдену, заки ще комуністи здобули це місто, отже мав нагоду пригляднутися положенню. В розмові з репортером газети "Дейлі Кліверленд Плейн Ділер" він сказав: "Урядовці, яких я пізнав, були вроджені, виховані і вишколені в середовищу, в якому все полягає на корупції і обльоді. Я бачив, як місто за містом попадало в руки комуністів без одного вистрілу саме в такому моменті, коли місто дістало повні припаси ріжу й амуніції і коли комуністи заоферувалися за них найвищу ціну. Я бачив, як вояки спали спокійно саме тоді, коли большевики збиважалися до їх місця. Вони навіть відмовилися відвантажувати припаси амуніції й харчів для свого власного рятунку. Їх команданти є диктаторами. Коли вони втратять 100,000 людей, вони звідомляють, що втратили тільки 10,000, щоб "врятувати своє обличчя" — твердить Йонг. Він ще додав: Майбутність Китаю не залежить від матеріяльної допомоги, а від перевихования і від переміни цілої системи".

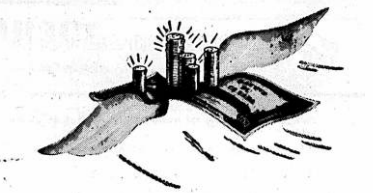
Ширіть Українські Вісти!

ГРАТУЛЯЦІЙНИЙ ЛИСТ КАРДИНАЛА УКРАЇНЦЯМ У БЕЛЬГІЇ

Лювен (П.Б.) Їх Еміненція Кардинал ван Руї, примас Бельгії, Архиепископ Малїну, перелав на руки голови УДК, інж. А. Кішки, власноручно написаного листа, в якому передає свої гратуляції і побажання Першому Конгресові Українців у Бельгії такими словами: "Українським робітникам-скитальцям у Бельгії, з нагоди їхнього Першого Конгресу, пересилаємо вислови нашої щирої подяки за одержану телеграму й за певнюємо в нашій відданості та сердечно благословимо всіх учасників Конгресу та їхні родини, а зокрема їх Голову Комітету й душпастирів. — Арх. Малїну".

СОВЄТИ МАЮТЬ НЕБЕЗПЕЧНУ ЗБРОЮ

Червоний "декан" кантербурійський, Г. Джансон, промовляючи на зібрянні своїх симпатиків в салі Макгільського університету в Монтреалі 9 листопада, заявив, що в часі свойого побуту в Югославії довідався від марш. Тіта, що совєтський Союз має тайну зброю, яка є більш страшна і небезпечна як атомова бомба.



посилайте гроші заграницю

ЦИМ БЕЗПЕЧНИМ, ЛЕГКИМ СПОСОБОМ

Б оф М може переслати гроші для Вас набуть денебудь у світі... каблем, дрефтом або почтовою виміною.

ПРОЦЕДУРА ПРОСТА І НИЗЬКИЙ КОШТ

Також можете мати гроші вислані у валюті краю до якого вони йдуть.

Відвідайте управителя або аквантента Вашого найближчого відділу Б оф М. Він радо послужить Вам у Вашій справі.

MY BANK B of M

Майно понад $1,800,000,000

BANK OF MONTREAL

Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

УСПІХИ УКРАЇНЦІВ В БРАЗИЛІЇ В РОЗБУДОВІ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ЖИТТЯ І ПРАЦІ

Українці в Бразилії є зорганізовані в Товаристві Прихильників Української Культури в Куритибі з засягом діяльности на цілу країну.

Як повідомляє часопис "Праця" ч. 38 з 17 вересня, ц. р., що виходить в Прудентополіс, дня 13 вересня в домівці названого товариства відбулося засідання виділу ТПУК, яке започатку вало новий період діяльности українців в Бразилії.

На тому засіданні голова товариства о. Микола Іванів ЧСВВ поінформував присутних про остаточне затвердження статуту ТПУК, що дає товариству можливість законно розпочати діяльність на терені цілої Бразилії. Рівнож поінформовано присутних, що державна влада країни поставилася прихильно до плянованої діяльности ТПУК, при чому зверенено увагу на конечність широкого ведення проти - комуністичної пропаганди, яка є шкідлива для державних інтересів Бразилії.

Рішено приготовити пляни праці для центрального виділу товариства і його філій в цілій країні, які слід організувати по всіх місцевостях, де проживають українці.

Накінець засідання центральний виділ ТПУК рішив одноголосно надіслати привітання Українській Національній Раді в Европі.

На згаданому засіданні були присутні всі члени головного виділу ТПУК, а між ними почесний голова др. Петро Фірман, президент Паранської Асамблеї, який багато попрацював для створення і правного оформлення ТПУК, посол др. Юрій Буський, секретар Паранської Асамблеї і о. Мелетій Камінський, ЧСВВ.

Названі громадяни разом з головою товариства о. Миколою Івановим, ЧСВВ виконали головну працю для затвердження статутів ТПУК і для позискання прихильного настановлення державної влади. Бразилії до національно - культурної праці українців в тій країні.

Саме в послідовну часі приїхала до Бразилії більша кількість національно свідомих і інтелігентних українських громадян зі скитальщини в Европі, які напевно допоможуть старшій українській громаді в тій країні виконати всі завдання, що їх намітив зїзд українців Бразилії і Товариство Прихильників Української Культури в Куритибі, починаючи до життя на тому зїзді.

КИЇВ — ЗАБОРОНЕНЕ МІСТО

Дипльоматичним представникам зза кордону, що перебувають у Москві, рішенням большевицької влади заборонено виїжджати поза Москву далі ніж 30 миль.

Як передають з Москви, між місцевостями, куди представники "буржуазних держав" не мають вступу, опинились також Київ і Мінськ, столиці двох "незалежних республік" СССР, які є членами ООН і мають окремі місця в Раді Безпеки. До зволів на переїзд до цих міст совєтська влада не передбачає видавати навіть на окремі прохання.

Виявляється, що з Москви можна виїздити тільки двома означеними дорогами.

ХІНСЬКІ КОМУНІСТИ остерегли через радіо Злучені Держави, щоб стояли осторонь від горожанської війни в Китаю.

Відвідини Данила Скоропадського в Німеччині

(УБІ) — По більших скупченнях української еміграції в Німеччині відбуває тепер поїздку інж. Данило Скоропадський, син покійного гетьмана Павла. Підчас своєї поїздки він відголошує доповіді. Звертається з увагу на наскрізь позитивне ставлення гетьманича до української внутрішньої консолідації, яка проявилася в створенні Української Національної Ради. В своїх виступах в Мюнхені в дні 4 листопада він в конкретній формі висловив думку про доцільність дальшої розбудови та реконструкції УНР "на ширших громадсько-політичних підставах, з узвиглядненим усіх традицій визвольної боротьби українського народу за незалежність по сьогоднішний день".

ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ ЗЇЗД УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЮНАЦТВА (ПРОВІНЦІЇ МАНИТОБИ)

ВІДБУДЕТЬСЯ В ВИНИПЕГУ, 27 і 28 ЛИСТОПАДА, 1948

СУБОТА, 27 ЛИСТОПАДА —

В парохіяльній салі церкви Покрова Матері Божої на вул. Бойд.
Година 1.30 — Реєстрація делегатів і гостей.
Година 2.30 — Відкриття зїзду, привіти, звіти.
Година 3 — Наради Юнацтва. Дискусії.
Година 7 — Спільна вечера в Читальні Просвіти (ріг вулиць Флора і Мекензій).
Година 9 — Забава.

НЕДІЛЯ, 29 ЛИСТОПАДА —

Година 10.15 — Архієрейська Служба Божа для учасників зїзду в церкві св. о. Николая (ріг вул. Флора і МекГрегор).
Година 3 — Продовження нарад, дискусії над проблемами УКЮ, вибір провінціонального заряду. (В парохіяльній салі церкви св. о. Николая).
Година 7 — Молебен до Серця Христового.
Година 8.15 — ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ і Виступ Красноповства. (В парохіяльній салі церкви св. о. Николая).

Українська Молоде! Це Ваш Зїзд! Своєю присутністю на цьому зїзді зазохотіть себе взаїмно до дальшої праці на славу Богові і добра українського народу! — БОГ І БАТЬКІВЩИНА!

— Заряд Українського Католицького Юнацтва Манитоби.

В атмосфері поваги і діловости

(Докінчення зі стор. 1)

переняті будуть вірою в конечну потребу, доцільність і слушність заплянованого фонду, та вдодатній успіх цілої акції і ту свою віру перелляють на всіх українців католиків своєї місцевости і будуть совісно для тої справи в часі збіркової акції працювати. Перебіг дискусій над цінним рефератом п. І. Ісаєва виказав, що всі делєгати мають таку віру, прирікають працювати для повного і цілковитого успіху збіркової акції, тому треба сподіватися, що ми всі вірні українці католики Західнього Екзархату не заведемо надій нашого Владики.

Цілий реферат п. І. Ісаєва з уваги на його актуальний зміст, вимову переконуючих аргументів і вичерпне представлення важних завдань Екзархату буде друкований в слідуючих числах нашого часопису.

В неділю, другого дня зїзду, Преосв. Кир Ніль відправив в намірення успіхів зїзду Архієрейську Службу Божу о 10 годині рано. Предстоящими були о. Іван Черкавський і о. Микола Когут. Діяконували рідні браття оо. Севастіян і Володимир Шевчуки, оба ЧСВВ. Функції церемоніяра виконував о. Йосафат Шкварок ЧСВВ. Відповідну до завдань зїзду проповідь виголосив о. Микола Когут, ген. консультор Чину СВВ. Співав хор Українського Нар. Дому під дирігентурою п. Остапа Климковича.

По спільному обіді всіх учасників зїзду, в якому взяв участь Преосвященний Кир Ніль і всі священики, присутні на зїзді, о 3-ій годині пополудні розпочався властивий зїзд БУК Альберти привітами Їх Ексц. Кир Ніля, о. М. Когута, о ігум. В. Каменецького ЧСВВ і пані Анни Прийми, голови ЛУКЖ, для учасників зїзду.

Були виголошені два рефекрати. Духовний асистент БУК Альберти о. С. Шевчук, ЧСВВ говорив на тему: Братство Українців Католиків і його теперішні завдання, а п. др. Іван Німчук реферував про теперішню міжнародню ситуацію і обовязки канадійських українців до визвольної боротьби українського народу в Европі. Оба реферати зробили помітне враження на всіх присутних. Постараємося помістити їх вцілости на сторінках Укр. Вістей.

На заклик п. І. Ісаєва зложили присутні на організаційні потреби БУК Альберти і забезпечення української радіо-програми в Едмонтоні суму 220 долярів.

По ухваленні резолюцій, які будуть друковані особно, пред сідник п. Ілярион Боцюрків подякував делегатам і гостям за активну участь в дводнвних нарадах і закрив зїзд.

Для культурної розривки учасників зїзду його організатори подбали про уряження 2-х концертів. Першого дня вечером в салі Нар. Дому виступали солісти панна Рома Прийма, прімабалерина; пані Наталія Гриньох, драматичний сопран і п. Василь Саковський, баритон. Акомпанювала п-і Іванна Прийма .Всі чотири артисти, що недавно приїхали з Европи, по мистецьки виконали прияте на себе завдання, а добірні слухачі, маючи приємну культурну розривку, одушевлено оплескували виконавців програми.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ЛИСТОПАД

		Старий Стиль	Новий Стиль
21	Н	22 по Сош., Арх. Мих.	27 по Сош., Введ у Храм МБ
22	П	Мч. Онисифора	Ап. Филимона
23	В	Ап. Єраста	Св. Амфілохія
24	С	Мч. Мини	Вмч. Катерини
25	Ч	Сщмч. Йосафата (нн)	Св. Климента папи.
26	П	† Св. Ів. Золотоустого	Преп. Алипія
27	С	† Ап. Филипа	Вмч. Якова
28	Н	Неділя 23 по Сош.	Неділя 30 по Сошествію
29	П	† Ап. і Єв. Матея	Мч. Парамона
30	В	Св. Григорія	† Ап. Андрея

НЕДІЛЯ 23-та ПО СОШЕСТВІЮ СВЯТОГО ДУХА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 38).

У той час: прийшов Ісус в землю Ґерґесенців, що є напроти Галилеї. Коли ж вийшов на сушу, зустрів його один муж з міста, що мав біса і від довшого часу не одягався в одежу, ані в хаті не жив, а в гробах. Цей побачивши Ісуса, упав перед ним і закричав великим голосом та сказав: Що мені і тобі, Ісусе, Сину Бога Вишнього? Благаю тебе, не муч мене. Бо приказав нечистому духові, щоби вийшов з чоловіка; бо від довгого часу поривав його: і вязано його ланцухами і в кайданах стережено; та розриваючи ланцухи, гонений був бісом на пустиню. І спитав його Ісус, кажучи: Як тобі на імя? А він сказав: Леґіон; бо много бісів увійшло в нього. І просили його, щоби не наказував їм іти в безодню. А було там велике стадо безрог, що паслося на горі; і просили його, щоби позволив їм в них увійти. І позволив їм. І вийшли біси з чоловіка і увійшли в безроги; і кинулося стадо з берега в озеро і потонуло. Коли ж те, що сталося, побачили пастухи, повтікали і розповіли в місті і по селах. І вийшли побачити, що сталось і прийшли до Ісуса і знайшли чоловіка, з котрого вийшли біси, одягненого, і при здоровім розумі, сидячого в ногах Ісуса, і злякалися. І сповістили їх ті, що бачили, як біснуватий одужав. І просило його ціле населення Ґерґесенської країни, щоби відійшов від них, бо обняв їх великих страх. А він вступивши в човен, вернувся. І просив його муж, з котрого вийшли біси, щоби був при нім; та Ісус відпустив його, кажучи: Вертай в свій дім і розкажи, що тобі вчинив Бог. І пішов по цілім місті, оповідаючи, що вчинив йому Ісус.

о. Семен Іжик.

Нам треба й релігійної єдности

(Докінчення)

Справді це дуже делікатна і тяжка справа. Релігійну єдність осягнути є куди тяжча і складніша річ ніж творення напр. КУК чи Української Національної Ради. Тут мається до діла з церквою, з її канонами і догматами, яких тяжко обійти чи перекреслити. А з другої сторони неможливо є створити релігійну єдність на взір політичної пр. КУК чи УНР. Бо тут мається до діла з канонами церкви. А зрештою це бувби зліпок, у якому в скорому часі повстала б — лівиця, правиця, а опісля опозиція. Під релігійною єдністю ми хочемо бачити цілковите злиття в одну нерозривну цілість. Одна церква мусить зректися своїх прав на користь другої і виконати те, що приписують Божі і компетентні церковні закони і власти. Чи це можливо? Все на світі є можливе, коли є добра воля і сильне бажання єдности.

Тому, що це діло великої ваги і тяжке до здійснення, то воно мусить бути добре підготоване. Воно мусить мати сприятливі обставини і підхожий ґрунт, створений цілою публичною опінією.

Свята релігійна єдність може наступити тоді, коли ми будемо між іншими руководитися такими мотивами:

1. Шукати в першій мірі слави Божої і спасення своєї душі в правдивій релігії.

2. Шукати того, що хотів Ісус Христос: "Да вся єдина будут". "Да будет єдино стадо і єдин пастир".

3. Любити ближнього свого, як себе самого. " По тім пізнає світ, що ви мої учні, коли любов матимете між собою". "Любіть навіть ворогів своїх і добро творіть тим, що ненавидять вас". Простягнути і подати руку свойому братові.

4. Добро України і добро загальної справи ставити вище понад свої амбіції, партійність, загумінковість і парохіяльщину.

5. Публична опінія. Живим і друкованим словом приготовляти загал до єдности. Не шуканням блудів і похибок, не пашквілями і полємікою, але конструктивними, щирими і ясними арґументами переконувати загал про конечність релігійної єдности в українськім народі.

Цих моїх кілька думок у короткій статті не можна вважати всебічними чи вичерпуючими в такій великій і складній проблємі.

Не можна тієї справи на довше відкладати мовляв: "це не можливе, на це не прийшов ще час, а зрештою ця проблєма буде розвязана в українській державі."

На мою скромну думку саме тепер наступає підхожий час. Загальне бажання і творення політичної єдности українського народу є якраз підхожим ґрунтом створити й релігійну єдність.

В час страшного заливу світу безбожним комунізмом. В час діявольського большевицького гнету і терору над Україною. В час нищення і ліквідації української католицької Церкви. В час, коли Сталін зібрав всі сили пекольні, щоби змести з лиця землі український нарід. В час, коли тисячі наших братів гинуть по тюрмах і Соловках за віру і нарід.

В час, коли найкращі сини України в УПА завзято бються з ворогом і своєю кровю і своїми кістками промощують шлях до Соборної України.

Ми тут на чужині не сміємо своїм розєднанням, своєю незгодою, партійністю помагати ворогові шматувати український нарід і самим собі загороджувати дорогу до самостійности своєї рідної батьківщини.

Мусимо дати остру відсіч большевицькій навалі. На терор, на наступ безбожництва, на ліквідацію нашої Церкви, мусимо відповісти спільною силою релігійного духа перших християн, спільною сильною орґанізацією однієї Церкви. Проти сил діявола мусимо стати кріпко на твердій св. Петровій Скалі біля Христа-Царя. В Христі наша сила і з Христом наша побіда. На спільний комуністичний фронт мусимо відповісти: Сильним, єдиним, релігійно й національно спільним фронтом.

ВЖЕ ВИЙШОВ КАЛЄНДАР УКРАЇНСЬКОЇ РОДИНИ НА 1949 РІК

(ДЕСЯТИЙ РІЧНИК)

Сторін має 176. Окладинка кисти арт. маляра Баляса — зображає св. Василія Великого і головні центри нашого церковного життя. Калєндар містить багато поважних і цікавих статтей, оповідань і поезій, жартів, калєндаріюм, калєндар церковний і астрономічний, церковний устав загальний і подрібний по новому і старому стилеві, адресар духовенства, українські установи в Канаді і Злуч. Державах і Катальоґ Б.Д. Книжок.

Ось деякі важніші статті:

З ОБЛАСТИ РЕЛІҐІЇ: — Митр. Сліпий — Церква, творча сила народу; о. Пл. Філяс — Життя в парохії і з парохією; Родинна обітниця, о. Др. М. Комар — Да всі єдино будуть; о. Д. П. — Св. Іван Дамаскин; о. М. Билина — Серце Найсвятішої Матери.

ПОБУТ І ОСВІТА: — о. Семчук — Наші родини в Канаді; А. Арабська — Праця; Національна єдність; Значення молоді в розвитку народу; Мова, свідомість і чин.

Ціна калєндаря 50 центів. Хто замовляє більше як 10 калєндарів, дістане в додатку до кожної десятки калєндарів 2 даром.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ з педами нового або старого стилю: більші 17x12 по 30ц., сотка $25; менші 11x7 по 20 ц., сотка $15.

BASILIAN FATHERS PRESS — MUNDARE, ALBERTA, CANADA

Проповідь Їх Ексцелєнції Преосвященного Кероля

що була виголошеною, 4 листопада, 1948 р., у катедрі Матери Божої, у Калґарах, в часі Архієрейської Служби Божої, що її відправив Їх Ексц. Кир Ніль, а співав хор українців католиків з парохії св. Стефана в Калґарах, з приводу всеканадійського зїзду Ліґи Католицьких Жінок Канади.

Дякуючи ласкавій ввічливості Його Ексцелєнції, Епископа Ніля Саварина, Апостольського Екзарха Західньої Канади, зїзд Ліґи Католицьких Жінок Канади має честь вислухати Служби Божої у византійському обряді Української Католицької Церкви. Я хочу передати Епископові Нілеві найсердечніший привіт і хочу запевнити Його, що ми вважаємо відправу Сл. Божої в цій Катедрі в його старовинному і прегарному обряді за честь і ласку.

Кожний католик знає, що він є членом католицької Церкви, але, на жаль, є багато канадійських католиків, що й досі не знають, що вони належать до латинського або римського обряду католицької Церкви і що існує ще 18 інших обрядів, до яких вони можуть належати і все ще залишитись католиками. Несвідомо вони утотожнюють католицьку Церкву з латинським обрядом. Але Церква є набагато ширша. Латинський обряд є тільки одним з 19-ти інших.

В Церкві св. Жертва є в основному всюди та сама. Є це як говорить катехизм, жертва Христового Тіла і Крови під видом хліба і вина, яку священик віддає Богові за живих і померлих. Що є суттєве і мусить бути в цьому акті обожання? Передусім мусить бути правдивий священик, який має Богом дану силу, щоб принести цю жертву. Мусить бути Жертва, якою в цьому випадку є наш Господь. Він утілеснюється на вівтарі і може стати присутнім тільки через слова посвячення, виголошені священиком над хлібом і вином. Накінець ця Свята Жертва мусить бути віддана Богові. Ритуал, церемонії, молитви, мова і рухи, що додаються до цих основних елєментів, творять обряд. Звідсіля обряд складається з розширених неістотних складників релігійного богопочитання. Тому ці неістотні складники не мають засадничого значення постільки, поскільки заіснують основні елєменти.

Я не думаю, щоб св. Петро відправляв Службу Божу з тими самими церемоніями, що є. Теж дуже сумнівне, чи св. Петро говорив по латинськи. Найправдободібніше він користувався рідною арамейською мовою також тоді, коли виголошував слова посвячення. Та коли він виголошував їх по-арамейськи, а Епископ Саварин виголошує їх по старо-славянськи, а я по латинськи, то від цього сила слів не міняється. Не зважаючи на ріжні мови, це є ті самі слова і вони дають ті самі наслідки.

Я не думаю, що св. Петро одягав орнат до Служби Божої, бо орнат є латинським одягом, а св. Петро був жидом. Є правдоподібним, що він, принаймні дотого часу, заки пішов до Риму, одягав до Служби Божої жидівський одяг. Але священство і його сила не міняються через одежу, що її носить священик.

Коли св. Петро відправляв Службу Божу, він напевне не читав уступів з Євангелія св. Івана перед і по виголошуванні слів посвячення, бо Євангеліє св. Івана було написане аж по смерти св. Петра. Проте, коли я відправляю Службу Божу, я часто читаю ці уступи з Євангелія. Але те, що я їх читаю, не надає моїй Службі Божій більшої вартости, ніж її мала Служба Божа св. Петра — в одній і другій основні елементи є ті самі. В цей спосіб молитви, одяг, мова, церемонії і читання зі св. Письма, не є істотними складниками. Коли ж основні елементи є збережені, не має значення, чи неістотні складники ріжняться.

І так є 19 обрядів, визнаних Церквою. Буде несподіванкою для декого з Вас, коли скажу, що помершиий Святіший Отець, папа Пій XI, не належав до римського обряду, заки став папою. Він був священиком амброзіянського обряду. Отже ми можемо сказати, що він був амброзіянським католиком, так як ми говоримо про латинських, чи римських католиків, українських католиків або малябарських католиків — в кожному випадку прикметник визначує обряд.

Обряд, у якому Служба Божа буде зараз відправлена, є відміною (варіянтом) давнього византійського ритуалу, який деколи називають грецьким обрядом, не через мову, яка не є грецькою, але через те, що він був започаткований у Константинополі. Він належить до найбільшого з католицьких східніх обрядів, визнавці якого оселились в Канаді і є Канадійцями. Чудові церемонії ведуть нас через століття до часів св. Івана Золотоустого, св.Василія і св. Григорія та розказують нам про нещастя,переслідування і мучеництво, які вірні цього обряду мусіли витерпіти, щоб зберегти соборність Церкви, та які вони терплять сьогодні від російського імперіялізму і совєтського безбожництва за віру, яка для нас є такою дорогою. Коли ж ми беремо участь у цій Службі Божій, ми мусимо молитись за наших переслідуваних братів в Україні; дивлячись на ці шанобливі церемонії ми можемо втішатись тією одністю, яку має єдино Католицька Церква. Бо тут, при цьому вівтарі, стоять люди ріжних національностей і обрядів, які проте визнають ту саму віру, сповнені тою самою надією, палаючі тою самою любовю і обєднані під проводом Петрового наступника, Святішого Отця, нашого єдиного і універсального Пастиря.

З КАТОЛИЦЬКОГО СВІТУ

Відзначення. Папа Пій XII відзначив Т. Ринфрета, президента найвищого суду Канади, Великим Хрестом Ордеру св. Григорія.

До католицьких шкіл в Китаю учащає 9,085 китайських дітей нехристиян.

Народи мусять зробити вибір між світовим політбюром і світовим хаосом а Христом Царем і світом свободи й загального миру — сказав американський епископ В. Гейфі.

В Зл. Державах живе 14 міліонів нігрів і з того тільки 350,000 належать до католицької Церкви. Половина належить до протестантських церков а менше як половина, в наслідок расової дискримінації й ненависти, відійшла від релігії й багато з них хиляться до комунізму.

Католики в Зл. Державах мають 776 шпиталів, в яких лікуються 3,600,000 пацієнтів річно.

ПАПА БУДЕ СВЯЩЕНИКОМ 50 ЛІТ 2 КВІТНЯ

Дня 2 квітня 1949 сповниться 50 літ священства Папи Пія XII. В Римі відбудуться з тої нагоди торжества, в яких між іншими виступить 3,000 "малих співаків" з Франції й багатьох інших країн.

ЕСКІМОСЬКА ДІВЧИНА ВСТУПИЛА ДО МОНАСТИРЯ

Папа Пій позволив прийняти 17-літну ескімоську дівчину до Чина Сірих Сестер в заливі Честерфілд на далекій канадійській півночі. Це перша ескімоска, що вступила до католицького чина.

Большевики арештували 4 греко-католицьких епископів

З Лондону доносять, що румунська большевицька влада виарештувала всіх чотирьох гр. католицьких епископів — Юлія Госсу, Івана Сучію, Траяна Френтю і еп. помічника Василія Афтенія.

З увязненням їх перестала існувати в Румунії греко-католицька єрархія, подібно як сталося в Галичині і в Карпатській Україні.

Як ми давніше подали, комуністична влада в Румунії казала скликати "синод" з кількох священиків відступників і на тім мітінґу порішено "зірвати" з католицькою Церквою й римським папою та прилучитись до румунської православної церкви. Проти більшости священиків, які залишилися вірними католицькій Церкві і проти світських католиків влада повела терор.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Бучач
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм ПДМ. — Стінен
5. Неділя — Прісвил
12. Неділя — Григорів
19. Нед. і Св. Николая — Чехів
22. Неп. Зач. П. Д. М. — Ормсайд
26. Неділя Праот. — Бучач.
о. Петро Д. Пасічник
Box 95. Прісвил, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Шол Лейк
(Вечірня кожної неділі й свята в Овкбурн, о год. 7 вечером)
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм П. Д. — Шол Лейк
5. Неділя — Овкбурн
12. Неділя — Шол Лейк
19. Неділя — Овкбурн
22. Неп. Зачаття П. Д. М. — Сольсгирт
26. Неділя — Шол Лейк
Вечірня — Шол Лейк — 5 і 19-го грудня, 7.30 вечером.
Овкбурн — 12 і 26 грудня, 7.30 веч.
о. Й. Форнальчук
Овкбурн, Ман. - Box 2. - Тел. 141-14

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Мус Джа (закінчення св. місії)
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в Храм М. Божої — Трибюн, Фіндлейтер
5. Неділя — Ґренфел
12. Неділя — Дайсарт
19. Неділя — Кендіяк
22. Непорочне Зачаття Преч. Діви — Трибюн, Фіндлейтер
25. Різдво (н. ст.) — Ріджайна (опівночі)
26. Неділя — Бінфейт
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм Пр. Б. — Тондер Крік
5. Неділя — Мус Джа
12. Неділя — Ґленворт
19. Неділя — Мус Джа
22. Неп. Зач. Пр. Б. — Тондер Крік
25. Різдво Г.Н.І.Х (н. ст.) — Годжвил
26. Неділя — Ґленворт
о Александер Щеснюк
Мус Джа, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Савт Бей
о. І. Калуський
Box 102. — Винипегосис, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Родес
о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Арран Весна
о. Юліян Габрусевич
Box 69. — Арран, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Сандави, Стюартбурн
о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6. — Вайта, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Ланівці, Боднарі
о. І. А. Головка
Box 111 — Алвена, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Ангусвил
о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман. Тел. 2884

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Ґонор, Гадашвил
о. Мих. Мельник о. П. Романишин
235 Скошія Ст., Вінніпеґ. Тел. 54139

ЛИСТОПАД
28. Нед. — Бровкенгед, Брайтстави
о. Й. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Гаєс (11 год.)
Парохіяльний Уряд
Box 179 — Норквей, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Мензі, Рекгем
(Кожної неділі в 7-ій годині вечером — Вечірні в Сенді Лейк і Елфинстон)
о. М. Григорійчук о. А. Заяць
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90 13

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Зелена, Райдінг Парк
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Просперіті (збори)
Таватінав, Дейзленд
Калмар
ГРУДЕНЬ
4. Субота Введ. в Храм М. Божої — Лак ла Біш
Голден (фарми), Вулф Крік
5. Неділя — Кригенд
Равнд Гил, Карвел
6. Св. Николая (н. ст.) — Менлі
9. Неп. Зач. М. Б. (н. ст.) — Ледук
12. Неділя — Бойл
Коперник, Чергил
19. Неділя — Торгилд
Голден (місто), Вайлдвуд
22. Середа — Ричмонд Парк
Гей Лейк
24. Пятниця — Голден місто (11 веч.)
Менлі (година 10 вечером)
25. Різдво (н. ст.) — Коперник, Ледук
26. Неділя — Просперіті
Дейзленд, Торсбі
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 23181

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Стрий (10.30)
Вильна (Молебен 7.30)
ГРУДЕНЬ
4. Субота — Вход в хр. Пр. Бог. — Спедден (Сл. Божа 10.30)
Стрий (Молебен 3.30)
5. Неділя — Сокаль (Сл. Б. 10.30)
Спедден (Молебен 3.30)
12. Неділя — Давнінг (Сл. Б. 10.30)
Вильна (Молебен 7.30)
19. Неділя — Вильна (Сл. Б. 10.30)
Стрий (Молебен 3.30)
22. Неп. Зачаття Пр. Д. Марії — Стрий (Служба Божа 10.30)
Спедден (Молебен 3.30)
26. Неділя — Спедден (Сл. Б. 10.30)
Вильна (Молебен 7.30)
СІЧЕНЬ
2. Неділя — Вильна (Сл. Б. 10.30)
Стрий (Молебен 3.30)
о. Я. Федуник,
Вильна — Алберта.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Рама
(Листопадові 30-літні роковини; початок по богослуженні й спільне приняття у парохіяльному домі).
ГРУДЕНЬ
4. Субота Введ в храм М. Божої — Нора, Доброводи (3 і 4 грудня — базар у Норі)
5. Неділя — Фостон-Куликів
12. Неділя — Курокі (11 і 12 бараз)
19. Неділя і Св. Николая — Рама
22. Середа, Неп. Зачаття М. Божої — Бобулинці - Тязів
26. Неділя — Нора
о. Николай Сірий,
Box 23 — Рама, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя Свщм. Йосафата — Сифтон (празник)
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в Храм М. Б. — Зоря
5. Неділя — Сифтон
12. Неділя — Фишинг Ривер
19. Неділя — Сифтон
22. Неп. Заєаття П. Д. Марії — Сифтон
26. Неділя — Зоря
о. Григорій Овчарик
Box 2 — Сифтон, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Олеша, Кемсек
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в Храм Преч. Діви Марії — Ковалівка, Ст. Филипс
5. Неділя — Ронимід
12. Неділя — Тедмор і Кемсек
19. Нед. і св. о. Николая — Бюкенан Веригин
22. Неп. Зачаття М. Божої — Василів, Ронимід
26. Неділя — Олеша, Кемсек
о. Юрій Малий. о. Володимир Фляк
Box 57 — Канора, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Спаса
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм П. Д. М. — Дана, Твей фарми
5. Неділя — Кадворт, Вакав
12. Неділя — Спаса, Твей місто
19. Неділя і Св. Николая — Кадворт, Дана
22. Середа Неп. Зачаття ПДМ — Спаса, Твей фарми
26. Неділя — Вакав, Карпендер
о. К. Лотоцький,
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Розбурн місто
(Служби Божі в неділі і свята о годині 10.30 перед полуднем)
о. Евген Олійник
Box 386 — Розбурн, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Принс Алберт, Сісил
о. А. Цимбалістий о. І. Мак
799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт
Телефон 3645

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Вегревил, Скаро, Плейн Лейк, Чипмен
Ворвик, Вегревил
29. Понеділок — Ворвик (Благодарственна Служба Божа і річні церковні збори у школі)
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в Храм М. Б. — Краків (благодарственна Сл. Божа, год. 11)
5. Неділя — Краків
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Редвей
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Нортерн Веллій (кат.)
Ту Гилс (кат.)
Ґратс (Вечірня)
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм Матері Божої — Енгел Лейк (катехизація)
5. Неділя — Дервент місто (Служба Божа, Вечірня і катехизація)
Бовелон (Служба Божа 10.30 і катехизація)
9. Четвер, Неп. Зачаття (н. ст.) — Мирнам (Відправа 10.30 рано)
12. Неділя — Файделиті
Дервент місто — Вечірня
Моркемб (Сл. Б. 10.30, Вечірня і катехизація)
19. Неділя і Св. Николая — Нортерн Веллій (катехизація)
Вечірня у Ґрац.
Ту Гилс (Відправа 10.30, Вечірня і катехизм)
22. Середа Неп. Зачаття М. Божої — Дервент Вознесення (катехизм)
Дервент місто (Вечірня)
25. Субота і Різдво (н. ст.) — Мирнам (Сл. Б. 10.30 і Вечірня)
26. Неділя — Дервент місто (Відправа і Вечірня)
Моркемб (Сл. Б. 10.30, Вечірня і катехизація)
о. І. Черкавський — о. Е. Мельничук
Box 4 — Тел. 11. — Дервент, Алта.

ЛИСТОПАД
27. Субота — Гайнсбурґ (Служба Божа у кат. франц. костелі — перший раз).
28. Неділя — Год. 10 Линдберґ (Сл.Б.)
Год. 12. — Елк Пойнт (Служба Божа і спільний обід)
Год. 5 — Ст. Павл (Вечірня, а після цього перекуска і висвітлення кат. фільму в церк. салі).
о. Михайло Гаврилюк
Box 48 — Ґлендон, Алта.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Келд, Відень
Веллій Ривер (фарми)
ГРУДЕНЬ
4. Введення в Храм П. Д. М. — Ґрифтон, Тутзейд і В. Ривер (м.)
5. Неділя — Давфин, Ґрендвю, Горин
12. Неділя — Давфин, Келд, Алонза
19. Неділя — Давфин, Відень
Ґилберт Плейнс
22. Непор. Зачаття — Келд, Ешвил, Ґленговп
26. Неділя — Давфин, Ґленелла, Веллій Ривер фарми
о. В. Лучків
о. Гр. Теплий о. І. Легкий
Box 64 Давфин, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Прудгом
ГРУДЕНЬ
4. Введення в Храм П.Д.М. — Борщів
5. Неділя — Пітерсон
12. Неділя — Вонда
19. Неділя і св. Николая — Гаврилюки
22. Непор. Зач. П. Д. М. — Вонда
26. Неділя — Прудгом.
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Спірс, Орлов
ГРУДЕНЬ
4. Субота — Введ. в Храм М. Б. — Величко (празник), Марлин
5. Неділя — Геффорд (відтак в годині 2 попол. Парохіяльні Збори), Меддов Лейк
12. Неділя — Пейнтон, Кридор (в суботу 11 грудня, о годині 1 пополудні — парохіяльні збори)
19. Неділя і св. Николая — Норт Бетелфорд, Огринів
22. Середа — Неп. Зачаття М. Б. — Орлов, Редисон
26. Неділя — Блейн Лейк, Витків
о. Мир. Олешко о. Мирон Пилипчук
Box 282, Тел. 37, Геффорд, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Меннідоса
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в Храм Д. М. — Сканденавія
5. Неділя — Ніпава
12. Неділя — Сурис
19. Неділя — Риверс
26. Неділя — Меннидоса
о. Семен Іжик
927 Ассинебойн Ев. Брендон, Ман.

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11202-86 Street—Phone 70033 8201-114 Avenue—Phone 71000
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ріджайна, Саск.

Пайство Гуки з родиною.

Дня 28 жовтня пайство Гуки з Ріджайни обходили коліядні 25-літнього подружжя і запросили родичі-пані Гук з Вакаю, пайство Фірманьуків та своїх кревних і знайомих. О годині 9.30 рано зійшлись всі запрошені гості до церкви на Службу Божу на срібний шлюб. А що пайство Гуки є членами парохії, а п. Гук дяком при церкві в Ріджайні, то мали вони милу несподіванку, бо зіхались як три священики щоб зелебрувати коліяй пайства Гуків та створити своєю присутністю здячість за щиру і витривалу працю при церкві і парохії.

Відома річ, що присутність трьох священників в богослужених додала торжеству величавости. По відправі пайство Гуки запросили до себе на обід всіх отців і всіх присутних в церкві. Діти пайства Гуків подбали про смачний обід і гості забавлялись до пізного вечора, аж прийшов пісязець від парохіяи, котрі зібрались в салі і нетерпелливо чекали на ювілятів.

Парохіяни Ріджайни не забули про ювілеї пайства Гуків і урядили їм милу несподіванку. Вечір запрошено ювілятів та їх гостей до салі при церкві і вторядчики подбали о прийняття. Зійшлось дуже повилне число парохіян і з веселими настроєм чекали коли вийдуть ювіляти, а як п-во Гуки зявились в дверях, привітали їх гучними оплесками й посадили на почесне місце.

Перший промовив Всч. о. Фик і побажав ювілятам дочекати та справляти 50-літній ювілей своєї подружжя, як також подякував ювілятам за так великий вклад праці і грошей для церкви. Відтак говорив Вел. о. Сидорак як то гарно подивитися на людей, котрі живуть примірним християнським звичаєм, по законах Божих. Таких людей Бог нагороджує і люди шанують, та побажав ювілятам многих літ і сил до дальшої праці.

Всч. о. Щесюк, новоприбулий зі східняцьких, якраз день перед ювілеєм, бажав ювілятам многих літ і закликав всіх гостей щоб не забували наших сестер і братів на східняцьких.

П. Булка, бажаючи ювілятам многих літ, порівнав положення українців в Канаді і українців на рідних землях. В Канаді чуються вони щасливими, бо живуть у вільній країні, повній свободи як в національному, релігійному і родинному житті, наткість брати й сестри на рідних землях живуть в недостатках, серед терору і в тортурах, що їх стосує червона Москва. Там не святкують ювілеїв щасливого подружжя, хіба згадає жінка за чоловіка чи діти за батька, котрого большевики вивезли на Соловки, чи посадили в підвали НКВД.

Дальшими промовцями були: П. Дерій, п. Масинин, п. Півоварчук, всі вони згадали часи, коли то будували церкву та скільки труду поніс п. Гук, і кожний з них бажав многих літ ювілятам.

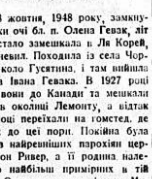
По всіх промовах п. Гук подякував отцям, гостям і всім парохіянам, котрі причинялися до так милої їм несподіванки і злагтували так гарне приняття, запевняючи всіх, що й надалі ще працюватиме для добра церкви і українського народу.

На закінчення зарядено збірку з нагоди ювілею, котра принесла — $19.35, які призначено на Українські Вісти.

Хай живуть пайство Гуки і дочекають 50-літнього ювілею.

Гість.

Ля Корей, Алта.



Бл. п. Олена Гевак.

Дня 18 жовтня, 1948 року, замкнуло на віки очі бл. п. Олена Гевак, літ 51, яка стало замешкала в Ля Корей, коло Боневил. Походила із села Чорнокінці, коло Гусятина, і там вийшла заміж за Івана Гевака. В 1927 році виїхали вони до Канади та мешкали спершу в околиці Лемонту, а відтак в 1929 році перехали на гомстед, де були аж до цієї пори. Покійна була одною із найревніших парохіян церкви Айрон Ривер, а її родина належала до найбільш примірних в тій околиці. Осиротіла мужа і сина Миклайла, що недавно одружився. Була сталою передплатницею "Укр. Вістей".

Вічна їй Память!

Приятель.

ПОЛІТИЧНИЙ КОМІТЕТ О.Д. ОСУДИВ БАЛКАНСЬКІ ДЕРЖАВИ

Політичний Комітет ООД при кінці 10 листопада ц. р. в Парижі резолюцію, якою оскаржує Альбанію, Болгарію й Югославію за удільовання помочі грецьким комуністичним партизанам і продовжує діяльність балканської комісії ще на один рік. За цією резолюцією голосувало 48 держав. Проти приняття тої резолюції голосувала Росія і її сателіти: Білорусь, Україна, Польща, Чехословаччина і Югославія.

Тиндал, Ман.

В неділю 31 жовтня, тиндальці обходили з набожністю день згадки по полеглих в обох світових війнах та визволінних змаганнях українського народу.

Між тими, що вишикували полеглих в церкві св. Михайла в Тиндал, були й українці з сусідніх парохій як: Лейдівуд та Бовсевур.

Всч. о. М. Романчук відправив панахиду за спокій душ учасників обох світових воєн, та за полеглих українських героїв у листопадових днях 1918 року і визвольних змаганнях українського народу.

Парохіяни творили почесну сторожу двома дорогими рядами зі свічками середницю церкви аж до голозного престола.

Співав добре підготовлений хор з Тиндал, під керівою п. З. Мороза. Виконання співчило про велику вправу хору. Дуже мило відспівала соло в супроводі хору "Боже великий", пання М. Батенчук.

Святочну проповідь виголосив парох о. М. Романчук, підкреслюючи, що "свобода, це велике взнесле поняття, і що її треба окупати и кожнім віку, а то і в кожній генерації. Хто думає мати свободу малим коштом, без пості, без найбільших зусиль, без жертв, той дурить себе. Український нарід переживає тепер одну з найчорніших хвилин у своїй історії. Одні страждають від московського нагайкою на рідних землях, другі на Сибірі, а тисячі наших скитальців в Европі не тільки що не мають дяку над головою, але й немений своєї долі в завтрішньому дни. Тому треба піддер жувати всякі спроби, що мають на цілі моральне скріплення й піднесення духа народу!"

Нарід слухав уважно й молився щиро з сльозами в очах за своїх полеглих героїв и часі, коли хор закінчував незабутній вечір словами: "Дай йому Боже волю, дай йому долю..." тому поневоленому українському народові, а полеглим героям обох війн пішли вічний спокій.

К. Боднарчук.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ангусвил, Ман.

Дня 23 жовтня родина пайства Галянтів зробила несподіванку своїй сестрі і шваґрові п-тву Катерині і Михайлові Галянтам, які переносяться на сталий побут до Вінніпеґу. Пайство Галянти довгі роки жили в Ангусвил, де тішилися великою симпатією не лише своїх, але й чужинців. Пан Галянт довгі роки справував уряд конзуля, а остапні роки уряд ріфа.

Від приїзду до Канади працював в ділянці освітній. Був одним з цих людей, якому наше місточко завдячує гарний Народний Дім і національну свідомість.

Під час гостини пайство Галянти одержали гарні дарунки. Гості зложили $6.40, з чого призначено $5 на дворічну передплату "У Вістей" для п-ва Галянтів, а $1.40 на пресовий фонд.

Пайству Галянтам на новому місці бажаємо вдоволення, багато щастя та многих літ, а всім жертводавцям щире спасибі.

Пість.

Красне, Саск.

Тереса й Володомир Гриба

Дня 17 липня, 1948 р. повінчалися у греко-католицькій церкві у Виндзор, Онт. п. Володомир Гриба та панна Тереса Лясюта.

Володомир Гриба походить з околиці Гилберт Плейнс, Ман. де його родичі від довгих уже літ фармерують. Знані вони в цій околиці зі своєї побожности та прив'язання до своєї церкви. В такому християнському дусі виховали вони свойого сина Володомира, Шануючи закон Божий та давню традицію свойого народу пішов він до своєї церкви, щоб там звінчатися. Такою дорогою новиною вти вся нашз молодь у Канаді; свої релігійні переконання показати практикою та життям.

Тереса Лясюта це дочка наших знаних широко парохіян з Красного у Саскачевані. Там вона родилася, там ходила до своєї церкви вчитися катехизму. Її родичі Степан і Марія Лясюти проживають дотепер на цій кольонії. Завжди належали до чільних парохіян у своїй парохії а їх дім стояв завжди отворений чи то для Епіскопа чи то для священиків. У такім середовищу родинім виросла панна Тереса Лясюта.

Молодих звінчав Всеч. о. В. Осадець парох з Виндзор, Онт. давній приятель родини молодої. Як звичайно по вінчанню молоді удалися до хати сестри молодого на обід де збиралося повязне число гостей. Опісля як добре виховані діти хотіли відплатити своїх родичів у Саскачевані та Манітоб. Пайство Лясюти справили для своєї дочки велику весільну забаву дня 11-го серпня, на яку зійшлося багато гостей з усіх сторін. По забаві у Красни Саск, та по відвідинах своєї родини молодята перехали на сталий побут до Манітоби в околицю Гилберт Плейнс.

Молодій парі Тересі й Володомирові Грибі желаємо кріпкого здоровля і многих літ прожитя.

Приятель.

Плейн Лейк, Алта.

Дня 23 жовтня остановіться издовго пайства Степана Стефана і Анастазій Самойлів. В той день до їх дому зїхалися їх діти,родина і сусіди, щоб попрощати з нагоди переїзду на стале мешкання до міста Вегревіл.

Найстарший син пожелав батькам ще кріпкого здоровя і подякував їм що так гарно своїх дітей виховали і вручив їм від всіх дітей гарний дарунок. Мають вони 3 сини і 3 дочки, всі подружені.

П. Йосиф Якимишин вручив їм також дарунок від присутних гостей і пожелав многих щасливих літ.

На закінк п. Й. Якимишина присутні зложили на добру катольнку пресу $3.00, які призначено на Українські Вісти. Жертводавцям щиро подяка, а пайству Самойлам щасливого життя у місточку Вегревіл.

Присутний.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ"

Ґрімсбі, Онт.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ

В неділю, 31 жовтня, був темний, мрячний день. Та в нашій парохії торжественне свято Христа-Царя разом із відвідинами нашого нового Архієрея розігнали зовсім мряку із наших серцень, а натомість малювалися на кожнім обличчі радість, піднесення на дусі та надзвичайне щастя.

І було чого тішитися-радіти, бо ми гостили в себе Їх Екси. Кир Ізидора Борецького, що по своїй консекрації перший раз мали в нас Архієрейську Службу Божу. А близькі нонн нам ще й тому, що завдяки тільки їх невтомий душпастирський труді тому десять літ узад, коли були ще нашим парохом, поснтала нозднигнена наша гарна церква та завязалася парохія.

І тому, щоб гідно привитати нашого теперішнього Владику, а бувшого так заслуженого пароха, зїхалися всі вірні та заразом запросили ще й багато гостей на це торжество. Церкву гарно прибрали, а Їх Ексцеленцію привродавали прибраними байцнкамн та дітьми аж під саму церкву. В церковних дверях, як велить наш звичай, привитали хлібом-сіллю та передали в їх руки церковні ключі.

Почалася Архієрейська Сл. Божа. До асистн стали Преп. оо. Ігумен М. Хлнас і М. Романович, а діяконували С. Фединин і М. Дацюк, всі ЧСВВ. Церемоніїні функції виконував о. Ю. Котрій, ЧСВВ. А хор таки наш-гримсбійський під батутою п. Ф. Мартинюка надзвичайно милозвучно відспівував цілу Сл. Божу. По евзнелію о. Ігумен. як пярох, привитали Їх Ексцеленцію та виказали на важність таких пастирських відвідин. А відтак самі Преосвящені Ізидор у довшій проповіді пояснили про важність та взнесність свята Христа-Царя особливо для нашого так поневоленого та розбитого укр. народу, що мимо всіх надужить зможе таки на завсіди єдинати Христа своїм Царем.

По Сл. Божій почалася друга часть прийняття для дорогого нашого Пастнря. Всі вдалися до церковної салі де нані приготовили смачний обід. Та зяки почали споживати все зі столів, маленька дівчинка, Віржінія Гарбет відділекламувала вершик привіту для Преосвященого та вручила їм китицю живих рож. Та сцена так зворушила присутніх, що не витиснула сльози декому з очей.

По обіді були рїжні привіти: від парохії відчитав та вручив Ексцеленції гарну адресу місто-предсідник в Кусиї; від жінок привіт зложила пані Марія Паламар; від Юнацтва п. Вол. Мазур. Промовляли та висказували свою радість також: інші бесідники Господарем свята був о. Ігумен Хлнас. Вкінці промовили ще раз самі Преосв. Кир Ізидор та висказали свою радість з приводу так гарного поступу парохії за минулих десять літ, подякували всім загалом та кожному зокрема — бо памятали ще імена колишніх своїх парохіян, відтак згадали й за ніших скитальців та передовім просили й на дальше йти з повітря для них, бо вони там сильним організмом нашого українського життя.. А закінчили свою повну змісту промову просьбою, щоб ми всі забирялися тепер до завзятої праці в розбудові нашого молодого східнього Екзархату.

Не хотілось нам ще прощатись з нашим дорогим Владикою, але час не стоїть. і час нагнав їх відїхати до Торонто на дальші обовязки. Тай ми розходилися домів хоч знетхла, але заразом з нонни духом нзходи ли здалі до дальшої праці як також певної гордости, що ми Українці католики в Канаді сильні духово, коли маємо таких нонних посвати та відданості наших Провідників-Владик.

Очевидець.

Едмонтон, Алта.

Бл. п. Антін Барчин.

В день 27 листопада минає рік як покинув нас і відійшов до вічности мій дорогий муж і наш батько — бл. п. Антін Барчин.

Покійний уродився 29 грудня, 1886 року в селі Берлен, повіт Броди, в Галичині. До Канади приїхав 1907 року й 40 років прожив в Едмонтон.

Лишив в глибокім смутку по нинішній день жінку Катерину, дочку Марію Скрипник й сина Данила, який працює на сході Канади.

Спи найдорожчий мужу і наш батьку вічним спокійним сном, а Господь нехай приймє твою душу, там де нема ні болю, ні терпіня, лиш життя вічне, а земля нехай буде тобі легкою.

Жона Катерина, син, донька і зять.

Гудів, Саск.

Пайство Ковалики жили в нашій околиці довгі роки. Були добрими парохіянами церкви Пресв. Трійці і були добрими сусідами. Тому їх сусіди і приятелі зїхалися вечером 21 жовтня і зробили їм прощальний вечерок. Присутні гості зложили п-ству І. Коваликам щирі побажання в їх подальшій місцевості.

Одним з гостей попросив присутних, щоб з тої нагоди зложити по пару цен тів на пресовий фонд Укр. Вістей.

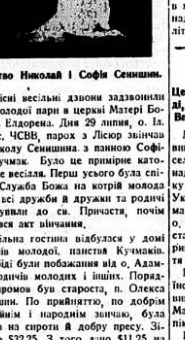
Збірка принесла $5.35, за що складається вся жертводавцям подяка.

Пайство Ковалики виїбрались на сталий побут до Йорктону, де їх дві доч ки і один син ходять до школи Сестер Служебниць.

Й певний, що пайство Ковалики і їх діти, так само будуть добрими парохіянами в Йорктоні, якими були в нашій парохії і околиці, що дай Боже на многі літа.

Сусіл.

Елдорена, Алта.



Пайство Николай і Софія Семишин.

Радісні весільні дзвони задзвонили для молодої пари в церкві Матері Божої в Елдорена. Дня 29 липня, о. Іл. Адамс, ЧСВВ, парох з Лісюр звінчав п. Николу Семишина. з панною Софією Кучмак. Було це примірне католицьке весілля. Перш усього була служба Божа Служба Божа на котрій молода пара, всі дружби й дружки та родичі приступили до св. Причасти, почім відбувся акт вінчання.

Весільна гостина відбулася у домі родичів молодої, пайства Кучмаків. По обіді були побажання від о. Адамса, родичів молодих і інших. Порядчик промов був староста, п. Олекса Семишин. По прийнятю, по добрім релігійним і народнім звичаю, була забірка на спорий й добру працю. Зібрано $32.25. З того дано $11.25 на сироти, 4.50 на Юнацтво, $3.50 на Укр. Вісти, з $3.00 на каїшу.

Молодий походить з парохії Лесюр, є всім знаний в околиці Лесюр, як добрий церковний дяк - Вчився він у дяківській школі в Мондері й визначився надзвичайно. Належав він і до Українського Католицького Юнацтва у Лесюр, Алта.

Молода походить з Елдорени. З фаху вона є учительською й ще дальше вчить у Перемишль школі на Лесюр. І вона також належала до юнацтва. Молоді є благородних взаїч і визначаються побожністю й веселістю.

В суботу, 31 липня, була знову Сл. Божа за молодих — вже у церкві молодого на Лесюр. Обидва разн дякували для дяка Николи п. Повик з Лесюр.

По відправі відбулася ще приємна весільна гостина у домі родичів молодого, пайства Петра Семишина, де вже довгі роки отці перебувають.

Молодій парі, пайству Николі й Софії бажаємо багато Божих ласк у моїм житті, кріпкого здоровля, щастя й згоди, й многих літ прожитя.

П. Д.

Мондер, Алта.

В неділю 17 жовтня приятелі і знакомі пайства Василя і Софії Федорушків зїшлися до їх дому, щоб привітати скитальців п-ва Зеленків та їх донечку Оленку, що прийхали з Німеччини. Було принятно було гарне чи то старших і молодших. По короткій забаві і перекусі поклнкано до слова о. Шевчука, який привитав новоприбулих та побажав їм успіхів та всего добра у новій країні.

Присутні на забаві зложили дарунок у грошах на початок життя новоприбулим у Канаді, що буде їм не тільки поміччю але й гарним спомином.

П. Зеленко зі зворушеним подякував всім за таку милу несподіванку, а пайству Федорукам за їх прихильність. Відтак на закінк п. Іванна Петрука, гості зложили $10.00 на пресовий фонд, з чого $6.00 на Українські Вісти.

Жертводавцям щире спасибі, а новоприбулим щастя на вільних степах Канади.

Наталка Харук.

Борщів, Алта.

Пайство Яким і Марія Гошко зі своєю родиною.

Дня 23 жовтня діти справили велике торжество своїм родичам як ви явів любови і пошани з нагоди їх 50-літнього ювілею супружого життя.

Торжество розпочалось богослуженням на Службі, яке відправив Всч. о. Підскальний, почім уділив ювілятам Боже благословення на будуче життя.

По відправі гості удалися до дому сина ювілятів, Андрея. Перед обідом відправив о. парох парастас за померших з родини.

Під час обіду о. парох сказав дуже гарну повчаючу промову на тему четвертої заповіди Божої. Дальше була поклнкана до слова внучко ювілятів, Славка, донечка сина Гриньо, котра будучи досить молодою, дала дідуневі та бабуні гарний привіт. Торжество закінчилося промовою однослезьчини на Панька Засїйбіди, який згадав, що пайство Яким і Марія Гошки родились в селі Ланівці, повіт Борщів, Галичина. Подружились в рідним селі, в молодих літах переселились до Канади в 1900 році, де прожили досі літа на фармі в Борщів, Алта.

Благословенство Боже обдарило їх 4 синами і 4 дочками, всі подружені й проживають щасливо недалеко від родичів. Щасливі ті подружжя, що дожившть разом до 50 літ свого вінчання, видячи своїх дітей, внуків і правнуків. Таким щасливим подружжям пайство Яким і Марія Гошки, які виховали 8 дітей і дочекалися 16 внуків і 2 правнуків.

Проживаючи довгий час в цій околиці старались бути добрими християнами та здають про примірне виховання своїх дітей, живучи в згоді з сусідами.

На знак пошани своїх родичів, їх діти цим показали свою любов і щирість через влаштуванням цього торжества.

На закінк промовця присутні відспівали "Де згода в родині" і пожелали ювілятам многих та благих літ!

На клїшу і на Українські Вісти зібрано при цій нагоді 11.50, за що щиросердечно всім дякуємо.

Присутний.

ПОДЯКА

Централі Українців Католиків в Канаді, Всч. о. сот. Стефанові Семчукові, Вп. п. інж. Маркові Смерчанському.

Мы, українці-скитальці, що недолею вигнані з рідних земель і рідних осель, вступивши на вільну землю Канади почуваємось до милого обовязку скласти сердечну подяку Централі Українців Католиків в Канаді, а зокрема її Дієцезальному Референтові, Вс. о. совітникові Ст. Семчукові, що постарався нам про перміт і цим прискорив відїти від того так тяжкого життя скитальщини.

Просимо прийняти наше щире українське вопганське спасибі. Нехай Все вишній сторінною вам віддячиться, а Матінка Божа не опускає зі Своєї опіки.

Від щирого серця дякуємо і Вп. п. інж. Маркові Смерчанському, що до уряду вже апліканті про допущення нас до Канади та забезпечив нас працею. Обіцяємо сумлінною працею віддячити Вам.

З болем серця та з несповненою тугою зїзжали ми свою так рідну і так любиму колись так багату, а тепер пограбовану, сплюндровану, зруйновану та спалену Полтавщину. Мрією нашою було знайти тихий куток, тихого, спокійного і свободного життя з чесною працею. Надіємось, що це ми знайдемо в Канаді.

Всі ми з минулому селяни-хлібороби, а від 1930-го року кріпаки нонітньої комшини-колгоспщини. До Канади приїхали ми не політикувати, чесно враховати, але коли хто з канадійців буде нас розпитувати про життя в підсовєтській дійсності, ми будемо розповідати про той жах і страхіття, про те злиденне життя, про той моральний і фізичний терор, що пережили ми і що і тепер переживають наші батьки і матері, наші брати і сестри, наші діти.

Остаемось вдячні Вам:

о. др. Іван Чинченко, Білоцерковець Павло, Катерина, Іван і Петро; Івашенко Тимофій, Костенко Павло, Корба Микола, Попович Василь, Чинченко Константин, Яременко Дмитро, Чинченко Олесь.

Айтуна, Саск.

ЖЕРТВИ НА СИРОТИНЕЦЬ СВ. АННИ В АЙТУНІ, САСК.

Збірка на похороні бл. п. Стефана Зарульського в Смокі Лейк, Алта. (переслав п. Йосин Мельничук). $11.80

Збірка на похороні бл. п. Йосипа Рошкевича в Смокі Лейк, Алта. (переслав п. Йосин Михальчук). $18.60

Збірка на похороні бл. п. Марії Хрунюк у Моделформ, Саск. переслав Вир. о. Іван Сирота, ЧНІ.) $5.00

Збірка на номінальним обіді в домі п. Марії Гуцуляк, Вольверн, Саск. по бл. п. Івані зложили слідуючі особи:

По 1.00 — Петро Стадничук, Стефан Сухий, Андрій Сенько, Марія Гуцуляк, Никола Бий, Никола Ленник, Никола Гуцуляк, Стефан Брик, Іван Сенько, Петро Гуцуляк, Гафія Наконечна, Софія Ленник, Павліна Брик, Йосин Ліпо, Іван Стадничук, Михайло Бий, Михайло Сенько і Стефан Бий. Разом $18.00

Збірка на 35 літній річниці сумувального життя пайства Івана Фай у парохії Бруно, Саск. переслала п. Павлина Комзрнницька). - $18.55

Жертви зложені на руки п. Михайла Меличенка з Того, Саск. зложили слідуючі особи:

По $2.00 Михайло Мельниченко, По $1.00 Іван Фидорак, Василь Головач. По .50¢ Зося Банцунь. (переслав о. Іван Сирота, ЧНІ.) Разом $4.50

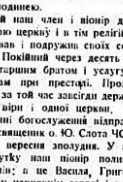
П. Михайло Кінаш, Джерелдтон, Онт. $18.00

П. М. Малаздревич з Валдек, Саск. $2.00

Пані Катерина Нога, Арнс. - Саск. $5.00

Заряд Сиротинця складає всім вищі згаданим добродіям сердечну подяку за їх щедрі жертви. Сестри і Діти Сироти моляться щоденно щоби Всевишній благословив їх у цім житті й у вічности.

Коперник, Алта.



Бл. п. Никита Панас.

Дня 11 вересня упокоївся в Бозі бл. п. Никита Панас зїомотрений святими Тайнами в Ст. Алберт. Родився він в селі Богїв в Сокальській повіті, До Канади приїхав 1903 року, і поселився у місцевості Коперник. Тут почались злидні піонірського життя. Треба було на ніхоту ім до найбліщого міста, до далекого Едмонтону на роботу щоб забезпечити себе і рідню від голодової смерти.

В тім прикрім положенню піонірського життя помагала йому його добра дружина Пелагія, котра відійшла до вічности 10-го жовтня, 1927. І знова нові житеві труднощі і клопоти, бо треба було бути і господарем і господинею.

Покійний наш член і піонір дуже любив свою церквуі в ім релігійними дусі виховав і подружив своїх семеро дітей. Покійний через десять років був старшим братом і услугував священикам при престолі. Прожив 86 років і за той час зазнав держава ся одної віри і одної церкви.

Похоронні богослужений відправив місцевий священик о. Ю. Слота ЧСВВ. дня 14-го вересня зполудня. У глибокім смутку наш піонір полишив трьох синів: а це Василь, Григорій котрий є у церковнім заряді і гарно своїми сей обовязок, та Дмитро котрий живе на Бонівиль. Рівнож полишив у смутку чотири доньки: внучку котра віддана за Теодора Шепінського і котрі є дуже гарними та релігійними парохіянами у Голден из фармах; Надію, котра віддана за п. Красічука з Коверник; Марію, подружену із п. Стецюком з Дейзленд, та Еву, котра була віддана за Іваном Михалюком, котрий був рівнож рукою для кожного священика у парохії та він і його дружина вже давнійше відшли до вічности по свою нагороду.

На спільним обіді у домі п. Григорія Панаса зібрано на скитальців 28.35 на прес. фонд Укр. Вістей 1.50 а 3.50 на фотографію. Жертводавцям щире спасибі а покійному Никиті вічная память.

Присутний.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

Місійне Товариство Св. Йосафата

СЛОВО ПРАВДИ

Католицька Церква завсіди була оборонцем свободи людини і народів, бо таке є природне право людини дане Богом, Творцем відвічних законів.

Церква католицька на Зах. Україні виховала наш нарід не лише в релігійності, але і в любові до свого народу і пошані свободи.

Історія Руси-України показує нам, що доки католицька віра панувала на наших землях, ми мали величних князів і могучу державу, котра була оборонним муром для цілої Західної Европи і її християнської культури.

З нашої історії ми знаємо, як то схизматицька Візантія поволі впливала на Русь-Україну через своїх митрополитів, щоб її відокремити від католицької Церкви і від західної культури. Знаємо як Москва стало переслідувала нашу Церкву на наших землях, почавши від царя Петра аж по нинішний час.

Ми знаємо з історії Руси України, що навіть стара Польща як і повоєнна неприхильно відносилася до нашої католицької Церкви в своїх територіях. В нищенню нашої Церкви Москва і Польща завсіди подавали собі руки.

Ми знаємо з нашої історії, що Папи завсіди брали в оборону нашу католицьку Церкву й наш нарід перед затіями Москви і Польщі.

То є історичні факти, котрі нам показують дорогу в будові нашої національної єдности і нашої державности. Наш український нарід має перед своїми очима світлі постаті наших католицьких великих кн. Володимира і Ярослава, котрі в єдности з католицькою вселенською Церквою, були будівничими великої Руси-України. Поширення ідей католицької Церкви зєдинить весь український нарід релігійно і народно, а це стане твердою основою під будову української державности. Політичне партійництво і релігійне сектанство є найбільшим ворогом єдности народу.

Ми, українці Канади, є свідками нищення нашої Церкви і нашого дорогого народу на рідних землях в нинішних часах. В демократичній Канаді в цій новій нашій батьківщині ми маємо свободу на полі релігійнім і народнім, тому зєдинім всі свої сили до успішної праці під проводом наших Владик для релігійної єдности нашого дорогого народу. Скріпім наше релігійне життя через поширення будови наших церков і наших виховних інституцій по приміру інших католиків Канади. Єдність релігійна скріпить і народну свідомість.

Для скріплення нашого народнього і релігійного життя від 6 літ успішно працює в Канаді Місійне Товариство св. Йосафата, котре стоїть під проводом нашого дорогого Архиепископа Кир Василія Ладики. Всі свідомі і віруючі українці католики повинні стати членами цего Добродійного Товариства і своїми жертвами допомогти йому до виконання цеї взнеслої і великої задачі. А чи Ви є членом Місійного Товариства св. Йосафата?

Списи жертв на Місійне Товариство за місяць травень, 1948 року:

По $5: о. Ярослав Головатий, о. П. Пасічник, Олекса Осадца; по $2.00: Василь Кучерепа, Анна Шкільник, Родина Шкварків; по $1.50: Теодор Ґерун; по 1.00: Михайло Зомер, Онуфрій Дурик, Василь Кобзар, Стела Родасюк, Ксеня Щурко, Анна Головата, Ольга Сай, Николай Осташевський, Ілія Мазур, Оля Стефанчук, Михайло Стецик, Стефан Гірний, Анна Кравчук, Николай Гуменіцький, Іван Цінцюра, Павло Влізло, Марія Марчак, Стефан Зомер, Марія Дурик, Софія Кобзар, Василь Щурко, Василь Головатий, Іван Пігура, Іван Петришин, Анастазія Боднар, Іван Сулима, Анна Заржецка, Николай Сеньків, Захар Кравчук, Пилип Голодюк, Михайло Короташ, Іван Куцик, Никола Марчак, Ґеня Кавтеск, Дмитро Шпал, В. Короташ, Теодор Федчишин, пані Короташ, Розалія Ґавуза, Теодор Козяк, Олена Пшик, Анна Яник, Настя Яник, Павліна Себастіян, Анна Цінцюра, пані Бендус, Параня Федчишин, Олекса Кавтеск, о. Мих. Ференц, Данило Ґрушецький, Семко Яник, Мих. Яник і Іван Яник.

Місійне Товариство складає сердечну подяку дорогим жертводавцям-членам за вкладки, а всі інші списи жертв як і імена нових членів просимо ласкаво слати на аруки Всч. о. Мирона Кривуцького.

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

Оголошення

Добрий дириґент хору церковного і світського, знає дяківство і може провадити Рідну Школу (недавно прибулий з Европи) шукає праці. Зголошення з умовинами слати на адресу:

Iwanyk Mychajlo
c/o Jim Kahanyshyn
Bonnyville, Alberta.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

РЕФЕРЕНТУРА ІМІҐРАЦІЇ ПРИ ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ ПОШИРЮЄ СВОЮ АКЦІЮ

Справа рятування наших братів і сестер, завсіди була пекучою і такою, якій Референтура Іміґрації присвячувала велику увагу. Нині та справа ввійшла в рішальну стадію. Прийшов час, коли українські люди, яким Господь Бог заощадив усіх тих страхіть, що їх переживали мешканці Европи, щоб вони ділом доказали свою любов ближнього, яка то любов саме є одною із найбільш благородних прикмет доброго християнина. Прийшов час коли ми мусимо зробити все, щоб колись Спаситель не мусів звернутися до нас, коли станемо перед Його всесправедливим оком, з гірким докором:

...Я був голодний — Ви не накормили мене...

...Я був спрагнений — Ви не напоїли мене...

...Я стукав до Ваших дверей — Ви не відчинили їх...

Наша референтура постановила зі своєї сторони причинитися до реального розвязання цієї пекучої справи по своїх силах і змозі. Ми знаємо, що є дуже багато наших людей, які хотіли б спровадити зі старого краю своїх рідних, чи знайомих. Але часто згідно з існуючими іміґраційними законами вони не в силі цього зробити. До нас приходить дуже багато листів із просьбою допомогти в тій справі. Не раз і не двічі ми допомогли і хочемо дальше ще скріпити цю акцію. Ми знаємо що наші люди в Канаді радо сповняють цей святий обовязок любови ближнього. І ми знаємо, що в справі спровадження наших добрих і корисних для Канади людей можна дуже багато зробити: Централя хоче зробити свою частку в тому пекучому ділі і вірить, що в тій справі дістане повну і щиру піддержку усіх українців-католиків Канади.

Не слів, а діл треба...

Підпишіть афідавіти для тих що не мають жадної родини в Канаді. Підпишіть для тих, що мають дорогу оплачену ІРО-м чи своєю родиною, котра однак не може з ріжних причин афідавіти виробити. Дуже часто ті, що підписують афідавіти, поза тим не мають жадних більше труднощів та зобовязань. Зверніться до Централі коли можете чимнебудь допомогти. Зверніться до нашого представника п. Всеволода Листвича, котрий виїхав на орґанізаційну поїздку Манитоби та котрий докладно визнається в цих справах. Якщо маєте труднощі у спровадженню своїх рідних чи знайомих... також зверніться до Централі а в міру наших сил і спроможностей ми будемо старатися вам допомогти.

НОВИЙ ОБМАН СОВЄТСЬКОЇ ПОЛІТИКИ НА ТЕРЕНІ НІМЕЧЧИНИ

Як відомо Совєти, занявши східну Німеччину, заборонили діяльність соціял - демократичної партії на терені своєї окупації в Німеччині, наказавши рівночасно створити з німецьких комуністів і соціялістів нову комуністичну партію під закритою назвою "партія соціялістичної єдности". Подібну добровільну злуку соціялістів з комуністами перевели вони відтак в Польщі, Румунії, Мадярщині і Болгарії, коли в тих державах соціялістичні партії сповнили, доручене їм комуністами, завдання і дальше існування окремих соціялістичних партій в тих державах було вже для Росії непотрібним.

Тому що партію соціялістичної єдности німецькі робітники уважають за комуністичну і за експозитуру Росії на терені Німеччини, яку то ролю на ділі та партія виконує, і тому та партія ніколи не мала популярности в Німеччині, то гнучка і практична тактика російської політики завернула з дотепер обраної лінії ліквідації самостійних соціялістичних партій і знову у совєтськім секторі Берліну зорґанізовано "независиму соціял - демократичну партію". Завданням нової партії є відтягати німецьке робітництво від соціял-демократичної партії, на чолі якої стоїть соціяліст Шумахер, великий противник комуністичного режіму в східній Німеччині.

Нова соціялістична партія на вічу в совєтськім секторі Берлін у7 листопада ц. р. приняла, як свою програму домагатися: виведення окупаційних військ з Німеччини, співпраці з соціялістичною партією єдности, недопущення протисовєтської пропаґанди і спрямовання німецького народу на шлях правдивого марксизму.

Той новий обман совєтської політики на терені Німеччини не приєднає Росії симпатій німецького народу. На протязі більш як трьох літ безпосередної зустрічі з совєтськими методами правління, німецьке населення добре пізнало правдиву вартість московського комунізму і його сателітів на терені Німеччини.

Орґанізаційна Поїздка Централі Укр. Католиків Канади

ВСЕВОЛОД ЛИСТВИЧ

є письменником і журналістом, б. редактор офіційного тижневика українців брит. зони Німеччини "Наша Пошта", співробітник українських часописів в Німеччині, Канаді, Арґентині і в Франції, б. лідер укр. таборів в Маркет Гарборо і Рейліз (Анґлія), б. політ-вязень німецького окупаційного режіму.

=★=

З 14 листопадом з рамени Централі виїхав на орґанізаційну поїздку по місцевостях Манитоби, п. Всеволод Листвич. Ціль його поїздки буде познакомити українське католицьке громадянство про дотеперішні осяги нашої Централі як також представити пляни на будуче. При тім п. Листвич на місцях обговорить справу рятування наших братів та сестер, які на скитальщині знов новій зимі глядять у вічі. Сердечно запрошуємо усіх на ці інформаційні відчити.

Фишинґ Ривер, 26 листопада.
Зоря, Ман. — 27 листопада.
Сифтон, Ман. — 28 листопада.
Україна, Ман. — 29 листопада.
Форк Ривер, Ман. — 1 грудня.
Винипеґосис, Ман. — 3 грудня.
Етелберт, Ман. — 5 грудня.
Ґарленд, Ман. -- 6 грудня.
Пайн Ривер, Ман. — 7 грудня.
Слейтер, Ман. — 8 грудня.

СКІЛЬКИ ЗАРОБЛЯЮТЬ СЛУЖБОВИКИ О. Н.?

Побіч сотень дипльоматів із ріжних сторін світу, під час засідань орґанізації Обєднаних Націй в Парижі, знаходить собі працю майже 3000 службовиків ріжної національности та раси.

Службовик Орґанізації Обєднаних Націй не знає, що це турбота за мешкання. Кредити й додатки уможливлюють йому вже в короткому часі після прибуття до місця осідку Обєднаних Націй, збудувати собі зовсім комфортове власне гніздечко. Середній службовик дістає в місяць 685 долярів. Хто заробляє менше, той дістає ще додатки на харчі і мешкання. Кого поблагословив Бог діточками, тому додають ще й по 20 долярів на кожну дитину. В додатку службовики ОН не потребують платити ніяких податків. Трігве Лі, ґенеральний секретар ОН дістає в місяць 1670 долярів заплати та щей додатково на дрібні видатки 1250 дол.

На жаль, дістатись на працю до ОН не так легко. 50,000 осіб внесли заявки, з того прийнято лиш не цілих 3,000.

Пошукування

Михайло Городиський син Миколи з Луки, біля Еамбора, шукає в Канаді кревних або знакомих. Пишіть до —

Michael Horodyskyj
(13b) Dillingen a. Donau
DP Camp Luitpold
Germany, U. S. Zone.

Пошукую стрийка, Струка Михайла з села Гавриляк-Обертин, повіт Коломия. Пошукує Струк Іван з села Гавриляк-Обертин, повіт Коломия, Галичина. Писати треба на адресу:

Ivan Struk — Errol Camp
Errol E.V.W. — Perthshire,
Scotland.

Віра Терещенко пошукує Степана Мартюка родом з Уїзд пов. Зборів, який приїхав до Канади перед 6 місяцями і працював кравцем в Лондик Лякер. Писати на адресу —

Vera Tereschenko
c/o Leon Daviault
Berthierville, Quebec.

Пошукує брата Галянку Дмитра з села Заболотці-Сянік, жиє в Канаді від р. 1927, Ольга Поливкан

Olha Polyvkan — a. Beugin par
Haudian, France.

Андрія Жмурка і Ілька Босого, замешкалих в Едмонтоні, Алберта, пошукує Мирослав Абрисовський, син о. Льва і Олени з Височанських, родж. 22 жовтня, 1907 року в Перегноїв, к. Глинян, повіт Перемишляни. Прошу писати на адресу:

Miroslaw Abryssowskyj
(13a) Bayreuth/Ofr.
Leopold Kaserne, Block 12-10
Bavaria, Germany.

Ольга Попадюк, зам. Ґелевська, шукає рідні і краянів зі Стрільча, повіт Городенка і Коломиї, та своїх учнів і односельчан з Черемхова, біля Ходорова, де була 15 років управителькою школи. Писати на адресу:

Olga Gelewska — Wien VIII
Josefstadterstrasse 20/20
Austria.

Ясінський Микола з села Ковалівка, шукає Гоянюка Василя з села Іспас, повіт Коломия. Вістку подати на адресу:

Jasinskyj Mykola, Furth/Bay,
Sonnenstr. 36, Flakkaserne,
Germany, U. S. Zone.

Евгенію Угрин, давніше замешкану в Дрогобичі при ул. Святого Івана, виїхала до Канади чи Америки з мамою. Шукає товаришка —

Maria Gada
Ettlingen (b. Karlsruhe)
Rheiland Kaserne, Blk. IV. 21.
Germany, U. S. A. Zone.

Banzo Construction Co. Ltd.

ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР

Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Умірковані Ціни!

Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428

ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

"ЛИС МИКИТА"

ЖУРНАЛ ГУМОРУ — САТИРИ — КАРИКАТУРИ, ЩО ВИХОДИТЬ В НІМЕЧЧИНІ

До Заокеанських Українців!

Зі скитальщини в Европі висилаємо вам "Лиса Микиту"!

Ви відбились далеко від рідної землі і тих, хто остав у ній у тяжких умовах московсько-большевицького терору.

Наш журнал високо держить прапор боротьби за Українську Державу. Для цієї боротьби ми закордоном хочемо добитись зрозуміння в чужих народів і зєднати їх як союзників проти спільного ворога.

Такі завдання ми собі поставили. Частинно їх осягаємо в той спосіб, що наші карикатури на зовнішнополітичні теми (головно протибольшевицькі) передруковує цілий ряд світових пресових орґанів (анґлійські, французькі, голяндські, італійські, польські, німецькі). Їх оглядають міліони чужинецьких читачів. До цього при карикатурах дуже часто є поміщувані прихильні статті: так стає відоме в світі імя України і наша визвольна боротьба.

З усеї нашої преси одинокий "Лис Микита" зумів навязати такий живий звязок зі світовою пресою: тепер треба тільки цей звязок піддержати. Уважаємо, що в той спосіб наш журнал проробляє для визвольної справи українського народу корисну роботу — одне з тих завдань, що їх для воюючої України тут за кордоном наша еміґрація зобовязана робити.

Наш журнал стоїть на загально-національних позиціях. Ми не служимо інтересам жадного партійного середовища.

Наш журнал редаґують і мистецько оформлюють першорядні сили, що в цій ділянці не мають собі рівних в українському світі. Якщо порівнувати його з подібними того рода світовими журналами, то зачисляється він до кращих.

Наш журнал — це одна з тих ниток, що Вас розкиданих по ріжних країнах світу, вяжуть з Україною і нашою визвольною боротьбою.

Від вас залежить, щоб ця нитка не перервалася.

Коли наша програма Вам підходить, нашу роботу уважаєте корисною і потрібною, а рівень мистецького і редакційного оформлення Вас задоволяє **— ставайте передплатником Лиса Микити! — Приєднуйте нам нових передплатників!**

Умови передплати для Канади і Злучених Держав: Піврічна $1.00; річна $2.00.

Адреса нашого заступника на Канаду:

Joseph Dacyk, P.O. Box 1008
Sta. "C", — Toronto 3, Ont.

Адреса Редакції і Адміністрації "Лиса Микити" така:

"Lys Mykyta", 13b Munchen-Freimann 45, Warner Kaserne, Bl. C, 11/52, U.S. Zone.

В-во "ЛИС МИКИТА"

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

[illegible] Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone [illegible]

GRAND HOTEL — 10006 - 103 Street, Phone [illegible]

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.

В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Dominion Life

ASSURANCE COMPANY

Since 1889

HEAD OFFICE: WATERLOO, ONTARIO

ВАША ДІЙСНА ВАРТІСТЬ ЦЕ ВАША ЗДІБНІСТЬ ЗАРОБЛЯТИ

Помножіть свою місячну суму, яку Ви тепер заробляєте, через місяці, які Ви проживете аж доки Вам не скінчиться 65 років. Вийде поважна сума, чи ні?

Ви повинні хоронити це майно

Поліса Домініон Лайф забезпечить удержання Вашій родині з Вашого прибутку або дасть Вам забезпеку в старшім віці.

Поговорім про це.

HARRY MICHALYSHYN, 405 Bank of Commerce Bldg.
Edmonton, Alberta.

ПОМАГАЄ НА РЕВМАТИЗМ

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг, ломання костей, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей — то уживайте **GREEN OINTMENT** Масть. Це знаменитий лік, який помагає тисячам. Він сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях усуває ці болі. Маємо сотки листів подяки від людей котрим ця масть помогла. Отже не терпіть болю безпотрібно! Пощо терпіти як **GREEN OINTMENT** Масть усуває ці болі. Спробуйте її — а не пожалуєте! Питайте за нею у свого аптикаря або сторника в вашім містечку, а як вони не мають — то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо аґентів. Пишіть на адресу:

HOOLEY PRODUCTS, N.
10330 - 115 Street. — Edmonton, Alberta.

Натяки першої помочі на Ріжні Ушкодження

ЧУЖЕ ТІЛО В УШНІМ ПРОВОДІ

Коли комаха залізе в ушний провід, напустіть до уха оливного олію, тоді комаха виплине і її можна усунути. Інакше не пробуйте обходити пацієнта з чужим тілом в усі, але заберіть його до лікаря так скоро як лиш можливо; намагання усувати чуже тіло з уха може мати смертельні наслідки. Як дитину неможливо вмовити, щоби не доторкала пальцями вуха, то привяжіть руки в діл, щоб дальше в ухо не впихало чужого тіла. Ніколи не треба сприцувати чи довбати в усі.

ЧУЖЕ ТІЛО В НОСІ

Накажіть пацієнтові дихати устами, та, не рухаючи чужого тіла, заберіть його негайно до лікаря.

ЧУЖЕ ТІЛО В ШЛУНКУ

Шпильки і інші малі гострі річи можуть бути припадково проликнені. Не подавайте нічого устами, але заберіть пацієнта до лікаря зараз. Гладкі річи, як монети або ґузики не повинні спричинювати алярму.

ВІДМОРОЖЕННЯ

Вітер і тісне убрання спричиняє скоріше мерзнення тканин. Вогкість на шкірі і тяжкий вогкий воздух спричинює скоріше мерзнення, то є — тканини витримають багато нижчу температуру в сухім воздусі ніж у вогкім, заки пічнуть замерзати.

ЛІКУВАННЯ: 1. Повільно розморожувати. 2. Не натирати. 3. Ніякої вогкости. 4. Ні снігу.

СУҐЕСТІЯ

THE BREWING INDUSTRY OF ALBERTA

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛЬБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковання ціні.

В цій найстаршій аптиці в Альберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентованої Медицини й Ветеринарські ліки.

Полягоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛЬБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, вернувши чи знайомого—удайтеся за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

8100 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО В ЕДМОНТОНІ

14 листопада ц. р. з великим успіхом пройшов в Едмонтоні в Народньому Домі концерт, яким відсвятковано 30-літню річницю листопадового зриву.

Листопадовий концерт був улаштований заходом Комітету Українців Канади, конкретно, як це було зазначено в програмі, заходом чотирьох національних організацій: Братства Українців Католиків, Української Національстичної Організації, Союзу Українських Канадійських Ветеранів і Союзу Українських Самостійників.

Головний промовець на цьому святі др. Михайло Росяк на широкому тлі минулої і теперішньої боротьби українців за свою державність яскраво показав значення подій 1-го листопада 1918 р. Головний натиск він поклав на факт, що молоде українське покоління, яке виросло по першій світовій війні, і досі прокинає своїх батьків за те, що вони прогавили золоту нагоду і не зуміли закріпити української державности під час повоєнного зриву. Нехай теперішні українські провідники, — говорив др. Росяк, — памятають, що на них тяжить величезна відповідальність за майбутнє українського народу, що їх обовязком є сконсолідувати всі сили, без уваги на політичні, релігійні чи будьякі інші різниці, та одною обєднаною громадою включитись у всеукраїнський фронт боротьби за власну державність. Коли декому зі слухачів промова др. Росяка виглядала надто довгою, то нехай він тямить, що не можна задовго говорити про такі важливі проблеми і то в таку критичну хвилину.

Без сумніву, програма концерту, зокрема т. зв. мистецька частина, була задовга. Можна було, без шкоди для цілости, обійтися без деклямацій без ще двох промов, можна було обмежити також хорові виступи. Проте, коли говоримо про програму, слухачів надзвичайно мило вразив факт, що українські хори Едмонтону обєднались на концерті і разом співали стрілецькі пісні, при чому мінялись диригенти. Також надзвичайно миле враження зробили високо-мистецькі виступи артистів зі Старого Краю, отже балерини Роми Прийми, молодого піяніста Романа Стецури і баритона Василя Саковського, що безкоштовно причинились до збагачання свята. Наприкінці треба сказати організаторам подібних концертів таке: Тільки тоді такі імпрези матимуть стовідсотковий успіх, коли вони триватимуть не довше годинипівтора.

Фреквенція публики була дуже велика, можна сказати, надзвичайна. Багато громадян було примушені вернутись домів, бо для них не стало місця. Для них був повторений концерт.

Ю. Г.

ЯК ПРОВОРНА ДІВЧИНА НАСТРАХАЛА УБИВНИКА

В Нанаймо на Ванкуверському острові вертався увечері автом 20-літній хлопець з 11 літньою сестрою. З корчів при дорозі вибіг бандит і стрілив до авта. Куля перелетіла попри голову дівчини. Замість потиснути авто, хлопець спинив його і вийшов на гостинець. Убійник стрілив вдруге і куля попала в голову. Брат упав мертвий. То ді убійник кинувся за дівчиною. Вона схопилась під авто і звідтам почала кидати камінцями в корчі. Подумавши, що корчами хтось іде, убійник утік, перешукавши перше кишені хлопця за грішми. Поліція арештувала для допиту фармерського парубка.

Пригадка від "Раннього" Санта

Час Купувати Ті Особливі Річи для Ваших Святочних Пудінгів, Паїв і Кейків. Санта каже, що ІТОН має Чудово Комплєтний Товар у "Фудатерії".

T. EATON Co WESTERN LIMITED

EDMONTON CANADA

З Народнього Дому в Едмонтоні

В днях від 11 до 13 листопада, 1948 року, відбувся Річний Базар Українського Народнього Дому і парохії св. священ. Йосафата в Едмонтоні, з гарним успіхом. На закінчення базару, тобто в суботу, 13 листопада, була розігравка нагород, висід якої був такий:

1. нагорода, число тикета 10354, виграв Іван Пилип, 11719 з 97 вулиці.
2 нагорода, ч. 8479 — І. Бернарський, 11451-95 вул.
3 нагорода, ч. 6094 — І. Костюк, 12801-127 вулиця.
4. нагорода, ч. 4328 — Олекса Кудрик з Чипмен, Алта.
5 нагорода, ч. 5103 — Павло Королюк, 7555-112 евеню.
6 нагорода, ч. 5618 — Стефан Ласківський, 9514-106 евеню.
7 нагорода, ч. 2333 — Елсі Бовслейн, 13003-128 вулиця.
8 нагорода, ч. 11695 — пані І. Рей, 11923-54 вул.

При цій нагоді складаємо сердечну подяку всім, які в якийнебудь спосіб причинилися до успіху цьогорічного базару.

Базаровий Комітет.

Восьмеро в одній родині захворіло на параліж

В родині Войцеховських, коло Ентвиса в Альберті захворіло семеро дітей на діточий параліж. Останньою жертвою недуги стала 18-літня дочка. Одна дівчина, літ 14, померла тиждень тому.

Пятеро дітей в тій родині, три хлопці в віці 11, 7 і 3, і дві дівчині — 10 і 5 літня, є в едмонтонських шпиталі. Вони захворіли два тижні тому. Остання жертва, 18 літна дівчина лежить у шпиталі в Сексміт.

В четвер появилася вістка в пресі, що захворіла на параліж восьма дитини в родині Войцеховських, 16-літна дівчина.

Міський лікар в Едмонтоні др. Литл і альбертійський міністер здоровля др. Крос сказали, що це незвичайна й невідома річ, щоб стільки осіб захворіло в одній родині.

ОПОВІСТКА ВІД КАНАДІЙСЬКОГО ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА

Подається до відома всім тим особам, поза Едмонтоном, які бажають пожертвувати свою кров на потреби Канадійського Червоного Хреста для Трансфузій. Кровн, що рухома клініка відвідає слідуючі місцевости: —

РЕДВЕЙ — середа, 24 листопада, 1948 року, у Редвей Гал, від годнини 2 до 6 пополудні.

ТОФІЛД, в четвер, 25 листопада, у Мемориял Гал, від 1.30 до 5 годин пополудні.

В четвер, 2 грудня у Юнайтед Чирч Гал в цих годинах: від 10 до 12 рано, від 2 до 5 пополудні і в 6.30 до 8.30 вечером.

Приходіть громадно і жертвуйте свою кров, яка можливо й вам самим врятує життя.

РОЗБУДОВА УНІВЕРСИТЕТСЬКОГО ШПИТАЛЮ В ЕДМОНТОНІ

В Едмонтоні почали копати бейзмент під додаткові будинки університетського шпиталю. Кошт будови винесе $2,500,000.

ЕДМОНТОН ПОЗИЧАЄ $35,000,000 НА РОЗБУДОВУ

Місто Едмонтон виготовило плян розбудови коштом $41,000,000. На ту ціль має власних грошей $6,000,000 а $35,000,000 позичає у східньо-канадійських фінансових компаніях. Програма публичних робіт потревае пять років.

ТЕПЕР ЧІХАЄТЬСЯ В ПОТИЛИЦЮ

В місті Денвер, Злучених Державах, оголосив один кравець в місцевім щоденнику, що він дасть даром убрання (сут) кожному, хто вгадає всіх переможців у розгрі 12 найбільших бейзболових дружин в Америці.

Вгадало 412 людей і бідака кравець чіхається тепер в потилицю, що не вмів тримати язика за зубами.

СОВЄТСЬКИЙ армійський часопис в Берліні заявив, що берлінська блокада буде знесена скоро західні держави приймуть совєтську марку як єдину валюту для Берліну.

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапівні обхождення помогуть або цілком радикуть слідуючі недуги: Артрайтис Нервовість, Сціятиц, Ломбего, Параліж, Невралтис. Затерплення і багато інших хронічних недовзгань. — Також спеціялізуємо в Колонік Терапії і знижению надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA. Phone 27923

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 5011

І ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B

Адвокат, Повноважний і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, LL.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повноважними і Нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 611 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 103 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ · ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Приписують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Unio.. Building, Edmonton, Alberta. Phone 29631

Екзамінує очі — Приписує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка в найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для відрухування Вашого здоровля.

9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28523 (Через дорогу від Годсон Бей)

АРТРИТИЧНІ БОЛІ? Ревматичні болі? Неврятичні Болі? Ломбего? Болі в раменах, ногах, плечах? Умивайте чудові нові "ГОЛДЕН Н.Р. 2 ПІГУЛКИ" то дістанете правдиву, тревалу поміч від болів артрайтису і Ревматизму. 45 за $1.00, 100 за $2.50.

ШЛУНКОВА НЕДОЛЯ? Боїтеся їсти? Кислова Нестравність? Газы? Згага? Кваснй Шлунок? Умивайте чудові нові "ГОЛДЕН СТОМЕК ТЕБЛЕТС" і одержіть правдиву тревалу ульгу від подражненого, нервового шлунка. 55 за $1.00; 120 — $2.00 в 300 за $5.00.

МУЖЧИНИ! Брак нормальної сили? Чуетесь стар? Нервові? Висиавені? Нема живнни? Живте добре — Умивайте "ГОЛДЕН ГВІТ ДЖИРМ КЕПСУЛС". Відновлює цілу систему людини, які ви почуть стратіся передчасно. 100 за $2.00; 300 за $5.00.

Всі медицини можна дістати по всіх аптиках або почтою впрост від; —

GOLDEN DRUGS
St. Mary's at Hargrave
Winnipeg, Man.
(1 блок на полудне від стації Басів)

ФАРМА НА ПРОДАЖ

Пів секції землі три милі від міста, вся обфенцована, всі будинки, криниця, сто акрів під управою, сіножать. Добра нагода. Вдавайтесь до:

E. R. LAPIERRE
Fort Kent Alberta

ФАРМА НА ПРОДАЖ

В ГАРИНСБУРГ, АЛТА.

На продаж 222 акри землі; 157 акрів винорано. Чорна, родюча земля без каміння. Будинки на фармі. Шість миль до міста і до елеваторів.

Продам за $5.000.00 готівкою, або $3,000 готівкою а решта на сплати збіжжям. Посівість можна перебрати відразу. Пишіть на адресу:

MRS. M. KOWALCHUK
10616-112 Street, Edmonton, Alta.

Пошукуємо дяка - диригента

Українська греко - католицька церква Матері Божої Н. П. в Торонті, пошукує дяка-диригента з добрим голосом. Мусить бути моральний і підприємчивий організатор. Платня після умови. Писати на адресу:

Ukrainian Catholic Church of Our Lady of Perpetual Help
276 Bathurst St., Toronto, Ont.

Один з відділів Бенк оф Монтреаль у Торонті уставив радіо, щоб костумерам було миліше стояти в рядах і чекати на свою чергу. Службовці, як показалося першого дня, слухали солодкої музики але також добре числили гроші.

ЗМІНА ЖИТТЯ

Чи переживаєте функціональний період "середнього віку" особливий жінчинам (38 - 52 років)? Чи це спричинне горячку, чуетеся нервовими, пострюженими, умучними? То спробуйте ЛІДІЯ Е. ПІНКГЕМ'С ВЕДЖЕТАБЛ КАМПАВНД заподігчи таким ознаками, ПІНКГЕМ КОМПАВНД також має в собі те, що доктори звуть наслідок жолудкового тоніка.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE

ГЕМОРОЇДИ, ЗАДУХА, ПЕРЕСТУДА

Лічимо природними ліками Гемороїди, Задуху, Перестуду, Лящі, Ревматизм, Жовчеві Камінці, Нестравлення і інші задавнені недуги.

Пишіть або завідіть до: —

O. K. PRODUCTS
10626-97 St., Edmonton, Alta.

Норса Відзивається до Вас

ЧОГО БУТИ СЛАБИМ, ЯК МОЖНА БУТИ ЗДОРОВИМ?

"КВІНС МАСТЬ" — поручається на всякі шкірні заразливі хороби: коросту, екзіму, сверблячку, болячки і рани. Ціна $1

"КВІНС ЛІК" — поручається на всякі жолудкові хвороби. $1.50

"ЛІК" — на ревматизм, тяжку застуду кровн. Ціна $1.40.

Всякі інші поради даємо даром.

Пишіть до

BEREZAN HEALTH SERVICE
Box 4266
South Edmonton, Alberta.

АДВОКАТИ

Петро Грощук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепровадкує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71485

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полягоджує всякі справи.
41 Garlepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДЖУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повноважними, Нотарі.
Перепровадкують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Вилнигдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Mytnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повноважний, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЯ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полягоджує всякі справи
9048 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.Д.,
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маетковнх. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St. St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1458
В ГРИМСБІ, Ont.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою
14 Ontario St. — Phone 261 R

HAYWARD'S
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСІЄЮ
Люмбер — Прибори Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛЬБЕРТИЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
9064 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

FINER QUALITY BETTER SERVICE
CUTS
DESIGNS
PHONE 25-3192
PAZDER ENGRAVING
10132 - 105 ST. EDMONTON ALBERTA

НАПРАВА
Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Приспособлено до всяких систем.
Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, машинові й інші інші.
UNITED EXCHANGE
10085 - 101 St., Edmonton

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні

ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27042

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31080
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9008-100 St. Suite 5, Edmonton
(вхід на північ від Адміністраційного будинку на 100 стріт).

ДОКТОР Я. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 301 Kitchen Blk., Phone 24646

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст нирковнх недуг та залози (Простейт Глена) що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton на північним кінці мосту Рай Лейн.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 22585.

ДР. СТЕНЛЕЯ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74080

Тел. офісу: 26005 — Дому: 26764
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
304 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 22080
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1008 Дому W2008
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіпарської стації).

Тел. Офісу 6685 Тел. Дому 6070
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіпарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіотерапія.
DR. V. F. BACHYNSKI
606 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 96 070 Res. 61 [illegible]

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬГЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Port William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс.-Рей. Лікуємо всякі недуги.
622 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕТРЕНИЯ І ОКОЛИЦЯ!
Емансіпуючі очі що суботи в Ветрении, від адресою
Peter Starke
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Sta. 2, Vegreville
Едмонтонський офіс, від адресою
209 Tegler Bldg., Edmonton.